Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

# Dân Huế lại rủ nhau «hỏi thăm sức khoẻ» 2 đại diện Cộng Sản BV

**MỘT SỐ NHÂN VẬT TRONG PHÁI ĐOÀN VNCH THAM DỰ HỘI NGHỊ QUỐC TẾ VỀ VN TẠI PARIS NGÀY 26-1-1973**

*TỪ TRÁI SANG PHẢI: Ngoại Trưởng VNCH Trần văn Lắm, Đại Sứ Phạm đăng Lâm, Ô. Nguyễn xuân Phong, Đại sứ Vương văn Bắc, Luật Sư Trần Chánh Thành, Trung Tướng Ngô Dzu*
*(Ảnh THANH HUY)*

REC'D MMN JUL 1 0 1973 Cornell University Libraries

NĂM THỨ CHÍN ★ Số 2.398 — THỨ BẢY 17-2-73 ★ 15 THÁNG GIÊNG QUÝ SỬU

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

Tiếng nói của Quân Dân miền Nam tự do

★ Chủ Nhiệm: PHẠM-XUÂN-NINH ★
Tòa soạn Điện thoại: Dân sự 99.533 ★ Quân sự 40 271
Tòa Trị sự và Quản lý: 140, Lê-Lai — Saigon 2 ★ ĐT: 96.034

**HÔM NAY:**

Đọc trang 5:

**Điện-Ảnh** và **HIT PARADE**
● HUY VÂN — TÂN [illegible] phụ trách

**8 trang**
**giá 25 đồng**

★

PHÁT HÀNH 6 giờ sáng mỗi ngày

★ TỔ CHỨC ASEAN KÊU GỌI PHÍA CS Ở VIỆT NAM HÃY TÔN TRỌNG THỎA ƯỚC NGƯNG BẮN.

◘ HÒA BÌNH Ở LÀO SẼ ĐẾN TRONG 2 NGÀY NỮA.

HUẾ (AP) — Hôm 15-2 1 nhóm dân chúng phẫn nộ đã bao quanh 1 xe du lịch chở 2 đại diện CSBV thuộc Ủy ban Liên hợp Quân sự 4 bên (UBLHQS), hô to các khẩu hiệu chống cộng, dùng gậy gộc đánh vào xe vất trứng thối tạt một thứ chất lỏng vào một đại diện CSBV qua cửa gỗ xe. Nguồn tin quân sự cho biết chất lỏng này có lẽ là dầu xăng tuy nhiên chưa được xác nhận.

2 đại diện CSBV không bị thương.

Nội vụ xảy ra ngay sau khi 2 đại diện CSBV rời khách sạn Hương Giang sau một phiên họp với các chuyên viên UHQTKS và GSNB.

Nội vụ xảy ra rất nhanh, sau đó đám đông tản mác ngay khi quân cảnh VNCH theo hộ vệ nhảy ra khỏi xe.

CSBV đã đưa đơn khiếu nại lên UHQTKS và GSNB để ủy hội chuyển lên UBLHQS.

Xem tiếp trang 8 A

## Kissinger đã gặp Chu Ân Lai lần đầu tiên suốt 3 giờ

◘ Ban LHQS 4 bên đồng ý không tiếp xúc với báo giới

HOA TH ĐỐN 15-2 (AFP). Hôm thứ năm tòa Bạch Ốc loan báo ông Chu Ân Lai, Thủ tướng Trung cộng và ông Henry Kissinger, phụ tá đặc biệt của TT Nixon đã họp trong 3 giờ.

Tòa Bạch Ốc còn cho biết cuộc hội thảo này bàn về các vấn đề có liên hệ đến Hoa thịnh Đốn và Bắc kinh và tình trạng Á Châu sau ngày ký kết ngưng bắn tại VN.

**Ban Liên hợp quân sự bốn bên thỏa thuận không tiếp xúc với báo giới**

SAIGON. Phát ngôn viên quân sự nói rằng Ban Liên Hợp Quân sự bốn bên đã đồng ý không cho các ký giả tham dự hay các buổi họp, tiếp xúc với báo chí, do đó các tức về hoạt động của Ban này không được loan báo, chứ không phải chính thức NGH văn rõ.

Trung Tá Lê trung Hiền, phát ngôn viên, cho biết rằng chính phủ VNCH lúc nào cũng sẵn sàng giúp đỡ các đại diện báo chí nhất là ký giả ngoại quốc, được dễ dàng trong khi hành nghề tại VN.

Ông dựa ra 1 dẫn chứng rằng trong cuộc trao đổi tù binh ngày 12-2, Chính phủ VNCH đã dành cho họ phương tiện đến Lộc Ninh quan sát cuộc phóng thích, nhưng Ban LHQS bốn bên đã không đồng ý, nên công tác trên phải hủy bỏ.

Về vấn đề tiếp xúc với các nhân viên phe bên kia, Trung tá Hiền nói rằng chính phủ VNCH không ngăn cấm ký giả gặp gỡ phái đoàn BV và MTGP, và thể lệ an ninh tại căn cứ Tân Sơn Nhứt cũng không có điều khoản này.

Còn việc ra vào căn cứ không quân Tân Sơn Nhứt, ông cho biết vì lý do an ninh của 1 căn cứ quân sự, không một thường dân nào được vào ra. Nếu có, đó là những «đặc ân» giúp đỡ ký giả hành nghề.

Xem tiếp trang 8 C

Tối thứ sáu:

### Chủ tịch UHQT lên Tivi Giao Chỉ

SAIGON — Chương trình Người dân Muốn biết trong kỳ phát hình và phát thanh tuần này sẽ phỏng vấn Đại sứ Michel Gauvin về Ủy ban Quốc tế Kiểm soát và Giám sát ngưng bắn tại VN.

Đại sứ Michel Gauvin Trưởng đoàn Canada và chủ tịch đầu tiên của Ủy ban Quốc tế kiểm soát và giám sát sanh ngày 7 tháng tư 1919 tại Quebec Canada.

Sau khi tốt nghiệp Đại học, ông gia nhập quân đội và phục vụ nhiều năm ở ngoại quốc như Anh quốc, Pháp, Belgium, Holland Đức quốc.

Xem tiếp trang 8 H

*Trong 24 giờ qua Cộng Sản vi phạm ngưng bắn thêm 151 vụ*

# Giờ này MTGP vẫn chưa có đủ người vào Ban LHQS

## Ta đã thả tù binh C.S. gần đủ con số 4.000

◘ Phát ngôn viên QS than: Đồng bào có thân nhân mất tích đã tràn ngập Trung Tâm An Dưỡng Biên Hòa,

● NHẤT GIANG — NGUYỄN ĐỨC HIẾU

SAIGON 16-2 (TT) Phát ngôn viên quân sự QLVNCH trong cuộc họp báo thường lệ tại Trung tâm Dân vụ sáng 16-2 đã nhờ báo chí yêu cầu các vị thân nhân của tất cả các quân nhân mất tích từ trước đến nay đừng tiếp tục lên Trung Tâm an dưỡng tìm kiếm thân nhân, vì Trung tâm An dưỡng đã bị tràn ngập. Trung tá Hiền cho biết danh sách quân nhân trở về sẽ được thông báo đầy đủ trên các báo và gia đình các thân nhân bằng phương tiện nhanh nhất.

Đồng thời trong 24 giờ qua, cộng quân đã tiếp tục vi phạm thêm 151 vụ, nâng tổng số vi phạm của Cộng quân từ hôm hiệp định ngưng bắn có hiệu lực đến 6 giờ sáng 16-2 là 3350 vụ, đồng thời 6436 tên bộ trong các vụ vi phạm này.

Ta cũng đã bắt sống 195 tên, tịch thu 465 súng cộng đồng và 1.600 súng cá nhân.

Trong khi đó, về phía ta cũng đã có 1106 chiến sĩ hy sinh, 5.111 người bị thương và 900 người mất tích.

Về phía thường dân cũng đã có 553 người chết, 286 người bị thương.

Xem tiếp trang 3 B

### Quân đội nắm quyền ở Uruguay

MONTEVIDEO 15-2 (UPI) - Tổng thống xứ Uruguay Juan Maria Bordaberry hôm thứ tư loan tin chính quyền ông đã trao thêm quyền hành cho quân đội vừa chấm dứt cuộc bạo động sáu ngày hôm thứ ba.

Tổng thống Bordaberry tuyên bố như vậy trong một thông cáo đọc trên đài truyền thanh và truyền hình tại đây.

TT hứa rằng chính quyền sẽ tạo phương tiện thích hợp để quân đội tham gia các công việc của quốc gia dùng theo hiến pháp và luật pháp.

Tổng thống Bordaberry cho biết

Xem tiếp trang 8 O

Có thiệt không đây? Đài VOA nhận xét:

### Huế và Đà Nẵng thực sự tin tưởng Ban QTKS ngưng bắn bảo đảm Hòa bình lâu dài cho V.N.

SAIGON (TĐ) 16-2.— Sau 1 tuần lễ quan sát tại Huế và Đà Nẵng, Phóng viên đài Tiếng Nói Hoa kỳ nhận thấy đa số dân chúng tại 2 nơi này, những người hiểu biết khá rõ ràng về những điều khoản của Hiệp định ngưng bắn, đều có lòng tin tưởng ở Ủy ban Quốc tế Giám sát ngưng bắn có thể đem lại được nhiều hy vọng bảo đảm 1 nền hòa bình lâu dài tại miền Nam VN.

Tuy nhiên vẫn còn nhiều người chưa hiểu rõ nhiệm vụ của Ủy ban QTGS nên người ta thấy rõ là sự hiện diện của ủy ban này tại đây đã gây được ảnh hưởng sâu xa trong dân chúng. Thực vậy, khi nhìn những nhân viên mặc quân phục của các Phái đoàn Gia Nã Đại Ba Lan, Indonesia, Hung gia Lợi, người dân Huế và Đà Nẵng tin tưởng Ủy ban này có thể ngăn chặn được những cuộc đổ máu, bảo vệ được chủ quyền và chứng kiến các đối kháng tranh chấp, không để cho bên này lấn áp được bên kia và còn có thể giúp cho nhân dân miền Nam tiến trên con đường hành xử ý quyết của mình.

Khi thấy Ủy ban QTGS khu vực Huế Đà Nẵng tới những tỉnh cực Bắc của VNCH, người dân xứ Huế và Đà Nẵng biểu lộ ngay cảm nghĩ của họ đối với Ủy ban. Có người tuyên bố là cần phải có thêm nhiều nhân viên QTGS này ở đây. Có người thì mong rằng, ban về 1 u

Xem tiếp trang 8 G

BỘ NGOẠI GIAO TỐ CÁO

### Các sự trì trệ của Cộng Sản trong việc thi hành hiệp định ngưng bắn

*LTS.— Bộ Ngoại Giao hôm 15-2 đã phổ biến một thông cáo, tố cáo CS trì trệ trong việc trao danh sách các nhân viên dân sự VNCH bị CS bắt giữ cũng như danh sách 6 cửa khẩu để thay thế vũ khí chiến cụ như hiệp định ngưng bắn quy định.*

*Nguyên văn thông cáo trên như sau:*

1) Chiếu theo điều 7 (c) của Nghị định Thư về trao trả nhân viên dân sự VN bị bắt và giam giữ, thì trong vòng 15 ngày sau khi ngưng bắn có hiệu lực, hai bên miền Nam Việt Nam sẽ trao đổi danh sách các nhân viên dân sự VN bị nói bên bắt và giam giữ và danh sách những nơi giam giữ họ.

Kể từ khi ngưng bắn đến nay, VNCH đã có sẵn danh sách những nhân viên dân sự của phía bên kia cùng những nơi giam giữ họ. Số người này tổng cộng là 5081 được sẵn sàng trao đổi. Kết để lấy số nhân viên dân sự VNCH bị Mặt Trận Giải Phóng bắt và giam giữ.

Tuy nhiên cho tới ngày hôm nay sau nhiều lần đại diện của VNCH tại Ban Liên Hợp Quân sự 4 bên đốc thúc phía bên Mặt Trận Giải Phóng vẫn tiếp tục trì hoãn và nại dầu thời hạn 15 ngày đã qua họ vẫn chưa trao danh sách

Xem tiếp trang 8 E

*NGƯỜI VỀ TỪ ĐỊA NGỤC ĐỎ kể lại những mẩu chuyện «sống» trong suốt thời gian bị giam cầm dưới gông cùm CS.*
*HÌNH TRÊN: Trung úy Lê-xuân Hải đang nói về sự đối xử tàn tệ của CS đối với tù binh VNCH cho bỉnh báo đpv Tiền Tuyến NGUYỄN ĐỨC HIẾU ghi nhận.*
*(Lê Vĩnh ảnh xạ)*

## người về từ địa ngục đỏ

◘ Phóng sự của NGUYỄN ĐỨC HIẾU

● Cộng Sản ép buộc tù binh VNCH vào hàng ngũ mặt trận để điền khuyết cho bộ đội đang thiếu hụt quân số.

3— HIỆN CÒN RẤT NHIỀU quân nhân VNCH hãy còn bị kẹt cứng trong ngục tù Cộng sản, dưới danh nghĩa giải phóng quân bất đắc dĩ, do sự ép buộc của cán bộ CS trong thời gian họ bị giam cầm.

Số phận của những quân nhân này thật hẩm hiu, họ chẳng còn một hy vọng nào sẽ được phóng thích trở về vùng Quốc Gia trong các cuộc trao đổi tù binh: Vì CS đã ngang nhiên khoác lên người họ danh nghĩa «giải ngũ binh»

Thiếu tá Trần văn Kính, người từng bị đọa đày trong suốt 8 năm trời dưới gông cùm CS đã cho chúng tôi biết như trên, khi ông cùng với ba người bạn đồng cảnh ngộ vừa trở về từ địa ngục đỏ đến thăm tòa báo Tiền Tuyến sáng ngày 15-2-73.

Theo lời kể chuyện của người Sĩ quan cao niên này thì dưới gông cùm CS, tù binh VNCH bị đối xử thật tàn tệ. Sống thua một con vật. Nhưng tinh thần bảo hùng của người Quốc Gia lúc nào cũng giữ vững. Mặc dù thường xuyên bị khủng bố, áp đảo, hành hạ, nhưng người chiến sĩ VNCH lúc nào cũng nung nấu trong lòng ý định vượt thoát khỏi ngục tù CS.

Ý chí bất khuất đó đã làm cho cán bộ CS canh gác trại giam bị phiền nhiễu không ít trong cả giờ nghỉ ngơi hay lao động.

Chúng phải bỏ nhiều thời giờ theo dõi, canh phòng cẩn mật tù binh VNCH, để kềm kẹp mọi người vào một thứ kỷ luật gắt gao.

Xem tiếp trang 8 Q

### Bỏ con tôm câu con cá «lớn»

TOKYO (AP)— Thủ tướng Kakuei Tanaka hôm thứ Tư đã nói với ông Tổng thư ký LHQ Kurt Waldheim rằng Nhật bản sẵn sàng cung ứng các phương tiện cần thiết

Xem tiếp trang 8 P

ĐƯỜNG DÀI ĐI TỚI HÒA BÌNH

### TƯỜNG TRÌNH VỀ CUỘC ĐẤU TRANH CHÍNH TRỊ

● HOÀNG QUÂN

◐ TÂM TÌNH VỚI NGƯỜI ANH EM BÊN KIA TRONG BAN LIÊN HỢP QUÂN SỰ 4 BÊN.

Hôm nay ngày thứ 3, tôi tâm tình với các anh. Do một sự bất đắc dĩ tôi phải trình bày ở đây và điểm về pháp lý, mà trên thực tế, thâm tâm tôi không muốn tí nào. Một tờ báo ngoại quốc, đăng bài phỏng vấn của ký giả nọ tự xưng đã phỏng vấn đoàn đại biểu anh em miền Bắc trong ban Liên hợp Quân sự 4 bên. Ký giả này nêu ra 1 điểm đặc biệt, khiến tôi đọc xong buồn vô cùng. Tôi tự hỏi không lẽ cả đoàn đại biểu anh em miền Bắc lại ấu trĩ về Quốc tế Công pháp đến vậy! Điểm đó như thế này «Thiếu tướng Lê quang Hòa, đệ tam phó chính ủy quân đội nhân dân miền Bắc, trưởng đoàn đại biểu quân sự nước VNdân chủ Cộng hòa than rằng chính phủ VNCH đã vi phạm điều 16a nghị định thư về việc ngưng bắn và các Liên hợp quân sự khi không cho phái đoàn của miền Bắc sự đo đi lại hưởng quyền ưu đãi miễn trừ tương đương với quyền dành cho các phái đoàn ngoại giao và nhân viên ngoại giao».

Tôi biết TT Lê-quang-Hòa là chủ nhiệm nhật báo Quân Đội Nhân dân, chắc cũng là ký giả như chúng tôi. Nếu ông không giỏi tuyệt vời thì ít ra cũng phải có tài bằng một chủ nhiệm Nhật báo Chính luận, Đặng văn Sung hay Chu Tử của báo Sống, Thái Câu tuyên bố trên, chúng tôi. Thiếu Tướng Hòa mít đặc về Quốc Tế Công Pháp. Ông không thể có được tặng ông lồ miệng tuyên bố. Vì vấn đề trên ông đã từng nêu ra trong các Phiên họp của ban liên hợp quân sự 4 bên. Tại sao vậy? Xin thưa:

— Theo qui ước Genève 1961 về vấn đề đặc quyền ưu đãi các phái đoàn ngoại giao thì: Chỉ những

Xem tiếp trang 8 K

Ngoại Trưởng Mỹ gián tiếp nhắn khéo với Hànội:

### Muốn lãnh đô la Mỹ thì phải «mần ăn» đàng hoàng

★ Chu Ân Lai và Kissinger gặp nhau ★ Mỹ còn 15.744 binh sĩ tại VN ★ Tâm sự 1 tù binh Mỹ khi được phóng thích.

HOA TH ĐỐN 15-2 (AP) — Ngoại trưởng Hoa kỳ Rogers hôm thứ năm để tuyên bố trong một cuộc họp báo rằng chính phủ Hoa kỳ sẽ gặp khó khăn trong việc thuyết phục quốc hội thông qua việc trợ giúp tái thiết cho BV nhưng ông tiên đoán rằng các nhà lập pháp HK sau cùng sẽ chấp thuận việc viện trợ tái thiết hậu chiến cho toàn vùng Đông Dương.

NT Rogers cũng bày tỏ sự tin tưởng rằng Nhật sẽ đóng 1 vai trò quan trọng trong công cuộc tái thiết Đông Dương.

Trả lời một câu hỏi của bạn chí ngoại trưởng Rogers khẳng quyết rằng các vụ vi phạm ngưng bắn liệu hay không có nghĩa là thỏa hiệp hòa bình đã lâm vào tình trạng đạn chấu tại chỗ. Ông nói: «chúng tôi không thấy có dấu hiệu gì cho thấy rằng

Xem tiếp trang 8 D

### Còn lâu Saigon mới có ô tô buýt!

SAIGON (TĐ) 16-2 Nghiệp đoàn Công nhân ô tô buýt thuộc hệ thống TLĐLCVN trong phiên họp

Xem tiếp trang 8 L

### Học sinh Đô thành góp hơn 10 triệu ủy lạo thương bệnh binh

SAIGON.— Trong khuôn khổ chiến dịch 203 cho thương bệnh binh, trước Tết Nguyên Đán Quý Sửu, các học sinh của 254 trường

Xem tiếp trang 8 N

### Củng cố thôn ấp sẵn sàng đấu tranh

● TÔN HOÀNG

◘ Tỉnh Phước Long thành lập Ủy Ban đấu Tranh Chính Trị với Cộng Sản.

Trong khuôn khổ chiến dịch Dân Vận và chiến tranh chính trị cũng để đáp ứng nhu cầu tình thế, Tỉnh Phước Long vừa thành lập một ủy ban lấy tên là Ủy Ban Đấu Tranh Chính Trị do Đại tá Tỉnh/Tiểu khu Trưởng làm Chủ tịch.

Ủy Ban Đấu tranh Chính trị có nhiệm vụ thiết kế các chương trình bảo vệ tài đe sinh mạng, tài sản của dân chúng do địch

(Xem tiếp trang 8)

## hí trường

★ VUA CHẠY CỜ — KÉP ĐỘC

**THIỆN CHÍ HÒA BÌNH**

Cộng sản đã ký vào thỏa hiệp đã rêu rao khoe khoang ầm ĩ là tôn trọng thỏa hiệp, yêu chuộng hòa bình v.v.. nhưng cả thế giới vẫn ngần ngại hỏi han: liệu phen này Cộng sản có «thiện chí» hòa bình thật chăng?

CS có thiện chí hòa bình tới bậc nào, lâu hay mau? Còn phải nhận xét. Nhưng nguồn gốc thiện chí của CS thì có thể tạm xác định được.

CS chịu ngưng bắn vì thương dân, vì xót xa cho dân tộc chăng? CS đã buồn rầu vì đất nước lầm than, tang tóc chăng? Làm gì có chuyện tốt đẹp ấy.

Báo chí Mỹ trình bày một nguyên do chính xác, thực tế: Cộng sản BV phải yêu hòa bình chỉ vì 200 chiếc B52. Thiếu vắng món ấy, hoặc món ấy không được xử dụng kỹ lưỡng thì BV còn hiếu chiến lâu lắm, còn chê hòa bình một cách cương quyết lắm.

Ngay sau khi bị phong tỏa, CSBV đã xính vính ngồi vào bàn hòa đàm, một dạo suýt bỏ ra yêu hòa bình. Nhưng sau đó hai anh Nga, Tàu lại cố gắng thậm thụt gửi cho đàn em một ít đồ nghề xâm lăng. Thế là BV lại tưởng

(Xem tiếp trang 8)

***Hân hoan chào mừng các chiến hữu từ địa ngục đỏ trở về với đại gia đình Quân Đội***

Tạp ghi

## Dẹp đi

● Người ta «lugn» rất nhiều về cái chuyện Cộng sản chịu ngừng bắn, Mỹ chịu rút quân, Việt Nam Cộng Hòa chịu ngồi họp văn văn... Đại khái thì là có trăm muôn lý do này nọ.. Lý do nào cũng quan trọng hết. Bởi vì chính trị thực tình ra chẳng CHÍNH cái con mẹ gì cả, xiêng xẹo mẹo rợ đủ điều trong đó, thành thử luận làm sao cũng đúng-như-thật được cả.

● Duy có một điều, ông Kissinger ôm cái gói bạc đi đâu nói người ta nghe tới đó, làm tôi thấy rằng không chừng mà những điều Kautsky luận về chủ nghĩa tư bản và Đế Quốc « sắp đúng tới nơi !

● Karl Kautsky là người trung thành với tư-tưởng chính của Marx nhất (cùng 1 họ Karl nên ôm nhau chăng ?), mà lại đã viết ; « trên quan điểm thuần kinh tế mà nói, thì rất có thể rằng chủ nghĩa tư bản sẽ đến một giai đoạn mới, là giai đoạn bành trướng chủ trương hiệp hội thành ra chủ trương đối ngoại, thế là siêu đế quốc vậy.»(...from the purely economic point of view, it is not impossible that capitalism will yet go through a new phase, that of the extension of the policy of the cartels to foreign policy, the phase of ultra-imperialism...).

● Lenin đã dẫn trích ý tưởng trên đây của Kautsky, trong tác phẩm viết về tư bản chủ nghĩa, năm 1917, và thêm mắm dặm muối lại rằng : « Như thế có nghĩa là đế quốc thế giới hội lại nhau, không còn TRANH ĐẤU nữa; một giai đoạn mà CHIẾN TRANH CHẤM DỨT DƯỚI ÁP LỰC TƯ BẢN CHỦ NGHĨA, cùng nhau LỘT QUẦN ÁO thế giới bằng tư bản RỒN RẢNG... » (I. e., a union of world imperialism and not struggles among imperialisms; a phase when WARS SHALL CEASE UNDER CAPITALISM, a phase of the joint exploitation of the world by internationally combined FINANCE CAPITAL.) (Xem Essential Worky of Socialism, I. Howe, 1971, trang 297).

● Nói thế thì có khác chi diễn nôm cái ý tưởng của Cộng sản ra rằng ; «Mẹ, phải đánh kiếm ăn đã, chừng nào cho tiền thì ngừng đánh !»

Đế quốc Nga, đế quốc Tàu, đến quốc Mỹ, đế quốc Nhật vân vân đang hội nhau lột quần áo thế giới. Ông Kissinger có cái « nhiệm vụ cao qui » là ôm cái túi rồn rảng đi hô hào vải tiền ra trước, lột áo người sau chăng ? Và đã được nghe rầm rập !

● Mấy anh Cộng sản Bắc Việt nên im cái mồm lại cho nó đỡ ngượng, ông tổ Lenin của mấy anh đã diễn nôm ý tưởng các anh ra lâu rồi !

Bi giờ các anh ngừng đánh thế là đã khôn, mở mắt chút chút rồi. Còn mỗi một việc ngửa tay ra lấy tiền bỏ túi thế là xong. Mẹ, còn cái sự nghiệp « chống Mỹ cứu nước » của các anh chắc phải đem cất bảo tàng viện đi, vì Mỹ nó « ăn giơ » với đàn anh Nga Tàu của các anh rồi. Bi giờ các anh đã thấy cái áp lực của đồng tiền rồi chứ gì ? « WARS SHALL CEASE UNDER CAPITALISM !» Ông Tổ của các anh nói câu đó chứ có ma nào nói đâu ! Ngừng đi ! Nghỉ cho phè !

● Đề nghị bi giờ anh CS tếp riu cùng đàn lưng lại chơi với chẳng hạn đế quốc Tàu đỡ chơi... chứ không nó sẽ lột quần tới nơi. Các anh nghe rõ chưa ? Dẹp cái trò chống Mỹ cứu nước đi... coi xưa quá !

NGUYỄN KIM PHƯỢNG
1973

MÙA XUÂN NÀY CÓ GÌ LẠ ?
Ngưng Bắn ? Hưu Chiến ? Lính Giải Ngũ ?
● Thật khó dè tiên đoán. Chỉ chắc một điều :
**Đêm Da Vàng**
Tác phẩm thứ 26 của NGUYÊN VŨ
trọn bộ 4 cuốn A,B,C,D sẽ được gửi đến tay bạn đọc toàn quốc
Tủ Sách ĐẠI NGÃ ấn hành

# NGÀY ĐẦU CỦA CUỘC TRAO ĐỔI TÙ BINH

SAIGON.— Trong bộ đồng phục màu xanh nhạt các tù binh VNCH đã tươi cười bước xuống phi cơ trước sự đón tiếp của nhiều đại diện quân lực và ban quân nhạc tại sân bay Biên Hòa chiều ngày 12-2 vừa qua.

Họ xếp hàng một tuần tự từ trong lòng phi cơ bước ra. Họ đưa tay, bắt tay bất cứ một ai từ nơi đâu phi cơ đến chỗ đậu xe cách đây chừng 20 bước.

Vài ký giả có xông tới hỏi họ một vài câu hỏi. Họ trả lời ngắn vì còn phải bước tiếp theo bạn đồng đội của họ.

Một số ít người bị bệnh đã được các bạn đồng đội hay quân cảnh dìu đi. Hầu hết các tù binh VNCH được trao trả đều không mang một hành lý tùy thân nào cả. Một người trong họ cho biết đa số đều bị bắt tại mặt trận Lộc Ninh và An Lộc hồi đầu năm đến giữa năm ngoái.

Họ cho biết họ đã lên phi cơ vào lúc 18 giờ tại Lộc Ninh sau 12 giờ chờ đợi tại đây trong sự bồn chồn khó tả. 1 binh sĩ trẻ tuổi cho biết anh đã phải đi bộ năm ngày đường rừng trước khi tới Lộc Ninh.

Một anh tỏ ý rất vui mừng được trở về và cho biết đây như một sự hồi sinh thứ hai của cuộc đời anh.

Tất cả đều leo lên từng đoàn GMC đậu gần đó. Hàng loạt ống kính hướng về họ và thỉnh thoảng một vài tia chớp của đèn flash vụt lóe làm họ ngỡ ngàng.

Ngồi trên xe; họ nhìn quanh như cố ý tìm một vài người quen để nhắn với thân nhân là họ đã bình yên trở về.

Có thể nói hầu hết các binh sĩ VNCH được trao trả chiều qua đều gầy gò, xanh xao, nhưng nét mặt rạng rỡ tươi cười khác hẳn thái độ buồn của tù binh VC và BV được phóng thích trước mấy tiếng đồng hồ cũng tại phi trường Biên Hòa.

Cuộc trao đổi tù binh đợt đầu hôm qua sau nhiều trục trặc vào giờ chót, đã bắt đầu thực hiện vào buổi tối qua hai cuộc trao đổi tù binh mỗi bên tại Lộc Ninh.

Theo dự định, cuộc phóng thích tù binh được thực hiện vào lúc 6 giờ sáng qua và kéo dài suốt ngày để khoảng 2.000 tù binh CSBV và VC được phóng thích tại Quảng Trị và Quản lợi, trong khi 1.030 binh sĩ VNCH bị bắt làm tù binh được trả lại tự do tại Quản lợi và tại một nơi nào đó trong vùng đồi núi trên Cao nguyên.

Những sự rắc rối này đã làm thay đổi địa điểm phóng thích vì không có, các ký giả VN và ngoại quốc được chứng kiến những cuộc trao đổi tù binh đầu tiên cuộc trao đổi được quy định theo bản hiệp định chấm dứt chiến tranh và lập lại hòa bình tại VN.

### Tại sao có sự rắc rối

Cuộc rắc rối khởi sự vào đêm ngày 11-2 rạng 12-2 nghĩa là trước khi cuộc trao đổi tù binh được phóng thích 6 giờ đồng hồ, khi 735 tù binh VC và CSBV tại trại giam Biên Hoà không chịu chia thành từng tổ để tiện việc sắp xếp phương tiện di chuyển.

735 tù binh nói trên thuộc số khoảng 2,000 tù binh cộng quân được phóng thích hiện tạm trú tại trại tù binh Biên Hòa, đã nại lý do là không biết số phận của họ sau khi được phóng thích, và nếu có sự trao trả tù binh, thì họ yêu cầu phải có đại diện của MTGP đến nhận họ.

Bộ chỉ huy trại này đã nói rằng trong bản hiệp định không có điều khoản nào quy định như vậy. Họ đành phải chịu và yêu cầu phải có đại diện Ủy Ban Liên Hợp 4 bên đến chứng kiến và thấp từng họ tới địa điểm được phóng thích.

Sáu giờ sáng 12-2, bộ chỉ huy trại đã thông báo cho Đại Tá Tô Thanh Long trưởng toán VNCH trong Ủy Ban Quân sự Liên Hợp 4 Bên tại khu vực Biên Hòa và Đại tá Long đã mời Ủy Ban Liên hợp Quân sự tại Saigon xuống trại lúc 10 giờ để giải thích.

12 đại diện tù binh đã gặp ủy ban quân sự, nhưng họ lại yêu sách là khi được phóng thích: chính phủ VNCH phải cung cấp cho mỗi người một bộ quân phục MTGP, một lá cờ của họ.

Đại diện VNCH giải thích rằng điều này không có trong bản thỏa hiệp và tù binh VN cũng không đòi hỏi những điều như vậy đối với MTGP.

Các yêu sách của họ đều bị bác bỏ và họ bằng lòng lên xe để đến phi trường Biênhòa đáp vận tải cơ đến Lộc Ninh nơi họ được MTGP tiếp nhận tuy nhiên họ vẫn còn gây chậm trễ bằng cách đòi hỏi phải cung cấp cho họ bữa ăn trưa.

### Ký giả chờ dài, đôi dài

Bữa ăn của họ cũng kéo dài đến 1 giờ đồng hồ trước sự chờ đợi của bao nhiêu người trong đó có khoảng 200 ký giả đa số là ngoại quốc, đến trại giam từ 7 giờ sáng.

Họ chờ trong Bộ chỉ huy và không được chụp hình quay phim hay phỏng vấn bất cứ ai. Họ chia nhau thành từng toán nằm ngủ gà ngủ gật trên những bộ sa lông hay đứng tán dóc với bạn đồng nghiệp dưới những tàn cây. Cũng có một vài nhiếp ảnh viên, dùng ống viễn kính, chụp lén một vài hình ảnh xa xa.

Họ chờ như vậy cho đến lúc 13g khi 25 tù binh Việt cộng và Bắc Việt được chỉ định lên xe đầu tiên đến phi trường Biên Hòa đáp chuyến bay C130 của Không lực HK đi Phú Bài. 25 tù binh này là thành phần trong số 200 tù binh tại trại giam Biên Hòa được chỉ định trao trả tại Quảng Trị.

Những tù binh VC và BV đều mặc đồng phục màu nâu đậm, đôi khi có một vài người khoác thêm trên mình chiếc áo ka ki màu vàng đã cũ, chân đi dép đầu đội chiếc mũ nhà binh cũng đã bạc màu. Cũng có 1 số người khác dấu cuốn chiếc khăn trắng.

Có thể nói hầu hết những tù binh thả sáng qua tại trại giam Biên Hòa đều là thuộc thành phần non y tàn phế.

Họ phải chống nạng hay đôi chỉ được bạn đồng đội dìu đi. Có một tù binh phải nằm trên băng ca để hai bạn khác khiêng lên GMC.

Từng toán 25 tù binh Cộng quân lên mỗi GMC dưới sự hộ tống của khoảng 1 tiểu đội quân cảnh. Họ ngồi cầm xít với nhau trên sàn xe vận tải và hoàn toàn im lặng. Họ không hề nói với nhau 1 lời nào. Tất cả trong bọn họ đều ngồi im lìm với nét mặt ưu tư.

Mười lăm phút sau đoàn xe đầu tiên chuyển bánh và hướng phi trường Biên Hòa cách đó chừng 10 cs. Họ vẫn tự xếp hàng một bước lên một vận tải cơ Hercules C.130 của không lực Hoa kỳ chờ sẵn họ từ từ mờ sáng.

Họ lại ngồi xếp sát xuống sàn phi cơ lẫn lộn với khoảng 40 quân cảnh VNCH tháp tùng họ tới phi trường Phú Bài đúng 14 giờ phi cơ cất cánh dưới sự chứng kiến của nhân viên bốn phái đoàn thuộc ủy ban Liên hợp quân sự bốn bên có mặt tại đây.

Các ký giả lại được dịp tranh nhau những chỗ tốt để thu nhặt những hình ảnh cuối cùng của 100 tù binh được thả nói trên.

Mười lăm phút sau đó 100 tù binh thứ hai của toán đi Q. Trị xếp hàng ngay ngắn trước một vận tải cơ nhưng sau khi có lệnh QK 3 nói rằng chuyến bay nói trên phải hủy bỏ khiến số tù binh này lại lên xe trở về trại giam Biên Hòa.

### 130 tù binh VC-BV đi An Lộc cuộc phóng thích tù binh

Trong khi đó cuộc phóng thích tù binh tại An Lộc vẫn tiếp tục như thường lệ, mặc dù có sự chậm trễ. Hai toán mỗi toán 75 người dưới sự hộ tống của 30 quân cảnh VNCH đã lần lượt bước lên phi cơ đi An Lộc vào lúc 14g30 và 15 giờ trước sự chứng kiến của nhân viên bốn bên thuộc Ủy ban Liên hợp quân sự và ủy ban quốc tế kiểm soát và giám sát.

Tám nhân viên thuộc phái đoàn ủy ban Quân sự bốn bên cũng đã tháp tùng đến Lộc ninh.

Các ký giả lại được dịp ngồi chờ tại phi trường Biên Hòa vì BV và MTGP trong Ủy ban liên Hợp bốn bên không đồng ý cho ký giả VN và ngoại quốc được chứng kiến các cuộc trao trả tù binh.

Họ lại ngồi chờ tại phi trường để đón chuyến về đầu tiên của tù binh VNCH được phóng thích tại Lộc Ninh.

Đúng 19 giờ tối 2 vận tải cơ C.130 đã bay vòng trên không phận phi trường Biên Hòa với những chớp đỏ báo hiệu sắp đáp xuống.

Chiếc đầu tiên đã đáp xuống và từ từ tới chỗ đậu là đổ xuống 81 quân nhân VNCH được CS trao trả tự do.

Chiếc thứ hai đáp xuống sau đó chừng 5 phút, nhưng bị bể bánh xe và được xe kéo ra khỏi phi đạo và những xe GMC của quân vận đã tới tận nơi đón tiếp khoảng 60 quân nhân khác được phóng thích.

Ngày đầu tiên của cuộc trao đổi tù binh đã kết thúc.

Tìm Đọc
**Lạc Lối Về**
của HEINRICH BOLL
GIẢI VĂN CHƯƠNG NOBEL 72
« Với tất cả sự chân thật của tâm hồn, ông đã hiện qua tác phẩm của mình nỗi xao xuyến của con người sau chiến tranh, với những ám ảnh hãi hùng của bom đạn và đồ vỡ bên cạnh những mơ ước thấm đậm tình người. »
Bản dịch của HUỲNH PHAN ANH
KHAI HÓA xuất bản

**Cùng các bạn tham dự mục**
**Truyện ngắn chọn lọc**
Vì cần dành chỗ để đăng truyện dịch, chúng tôi xin tạm gác việc chọn đăng truyện của các bạn trong thời gian ngắn.
Chúng tôi vẫn tiếp tục đón nhận truyện ngắn của các bạn đã sốt sắng gửi và đóng góp cho mục TRUYỆN NGẮN CHỌN LỌC và sẽ tiếp tục chọn đăng theo thứ tự, sau khi truyện dịch chấm dứt. Xin thành thật cáo lỗi cùng các bạn.
Ban tuyển chọn
Truyện ngắn chọn lọc

# NHỮNG KẺ HY SINH

★ V. Gheorghiu - Minh Chi (dịch)

## I. GIÁO SƯ MẠC TÂN

### 1

Người đàn bà du lịch một mình thường lo lắng. Bà ta tưởng tượng rằng, trong lúc vắng mặt bà, vài chuyện rủi ro thật mơ hồ sẽ xảy ra cho chồng bà.

Sáng hôm đó là ngày 15-7-56, một ngày đáng ghi nhớ đối với bà Mạc Tân. Ngày 15-7, theo lịch của xứ Tư lập Phu là ngày lễ của thánh Vladmir, vị thánh giảng kinh phúc âm cho dân Nga. Xe lửa sẽ khởi hành vào 9 giờ sáng nhưng bà Mạc Tân thức dậy từ lúc 5 giờ. Giáo sư Mạc Tân thức dậy lúc 7 giờ, như thường lệ. Bây giờ đã 8 giờ thiếu 1 khắc, Giáo sư đang thay quần áo. Ông ta hãy còn buồn ngủ lắm.

— Em đi không yên, bà Mạc Tân nói. Ai biết được chuyện gì có thể xảy ra cho anh khi không có em ở nhà ?

Đây là lần thứ mười vợ ông lặp lại câu nói đó

— Chuyện gì có thể xảy ra cho anh bây giờ ? ông tiếp: Không có gì xảy ra cho anh đâu, hoàn toàn không có gì đâu.

Rồi lục đục ông kéo mạnh dây giày. Sợi dây đứt bà đem tới cho ông sợi khác. Bà nhìn, lòng tràn ngập niềm thương, ông chồng vụng về hãy còn ngái ngủ, vứt sợi dây cũ và đang sỏ sợi dây mới.

Giáo sư Mạc Tân lấy vợ từ 10 năm nay. Trong thời gian đó, ông chưa bao giờ rời vợ.

Chỉ có thể xảy ra những chuyện lạ lùng cho em thôi, ông nói. Đây là lần đầu tiên em đi du lịch 1 mình, lần đầu tiên em đi đường biển, và lại đi ngoại quốc nữa.

Hai người ngồi vào bàn. Bà Mạc Tân, nhủ danh Mộng Kim, rót cà phê ra tách. Vợ chồng ông Mạc Tân ở đây từ 10 năm nay, nhà nhỏ và khiêm nhường ở ngay trung tâm thủ đô Sofia.

Trong lúc uống cà phê, lần đầu tiên ông Mạc Tân cảm thấy lạ lùng vì đã ở trong nhà này, thành phố này, quốc gia này. Từ trước đến nay sự kiện đó hết sức bình thường đối với ông: Đến giờ phút này ông chưa bao giờ tự hỏi sự việc ông sống ở Bảo Gia Lợi có bình thường không ? Đến tận bây giờ, ông đã sống ở Bảo gia Lợi mà chưa hề tự hỏi nếu ông sống tại 1 góc khác trên thế giới, trên quê hương ông chẳng hạn, thì cuộc sống ông có bình thường hơn không ? Hiện giờ ông đang tự hỏi điều đó. Ông đã sống ở Bảo Gia Lợi 1 cách hoàn toàn ngẫu nhiên. Mười một năm trước, năm 1945 ông được giải ngũ. Lúc đó, chiến tranh vừa chấm dứt. Ông tìm một việc làm. Trước kia ông Mạc Tân học hành xuất sắc tại mẫu quốc & nhường ấy. Từ lúc mới bắt đầu vào đại học, ông đã biết một cách chắc chắn ông sẽ trở thành giáo sư. Một chàng trai trẻ đầu tiên ai chẳng có thể trở thành giáo sư. Nhưng mọi việc sẽ xoay chiều : một hôm ông đọc trong 1 tạp chí thấy người ta cần nhờ những người trẻ dưới 30 tuổi, đã xong đại học, cho những công việc thuộc về nhân chủng học, với 1 số lương thật lớn. Lời rao này xuất phát từ 1 học viện về sử ký tại Hiệp Chủng Quốc. Mạc Tân liền ghi tên ngay hôm đọc lời rao và được chấp thuận.

Toán nhân chủng học do người Mỹ thành lập được đi khắp các nước chậm tiến trên thế giới để có thể lượng xét đo lường chụp hình để biết được những bí mật trong cuộc sống vì cả trong tâm hồn các nước chậm tiến này. Đây là hoạt động hoàn toàn khoa học.

Cùng với bản hợp đồng, Mạc Tân nhận được danh sách những nước chậm tiến để chọn lựa. Có 4 trang giấy đánh máy tên nước chậm tiến 4 trang đánh máy hàng chữ nhỏ ghi tên những bộ lạc da đen ở Úc đại Lợi, giống dân Ét Ki Mô ở Bắc Cực, giống dân ăn thịt người nước Hi Lạp giống người lùn ở Phi Châu, bộ lạc da đỏ ở Mỹ châu, nước Lỗ Ma Ni, nước Ấn Độ. Mạc Tân có thể đi Bắc Cực hay về những khu rừng ở vùng nhiệt đới. Ông đã chọn Bảo gia Lợi. Những nước chậm tiến khác mà ông cảm thấy thích như Hi Lạp chẳng hạn thì đã có người chọn rồi. Vì thế giáo sư Mạc Tân đã tới Bảo Gia Lợi. Câu chuyện xảy ra vào năm 1945 và vào ngày thánh Vladmir, ngày 15-7. Đúng 11 năm đã trôi qua. Thánh Vlamidir vị thánh mà giáo sư phải tìm hiểu hồi đó là 1 trong những vị thánh lớn nhất nước Nga. Bởi 1 sự trùng hợp kỳ lạ ông, ngày thánh Vladmir cũng tới Sofia cùng ngày với ông.

Bản hợp đồng của Mạc Tân được thiết lập trong hai năm. Nhưng 11 năm đã trôi qua và ông hãy còn ở Bảo gia Lợi. Giáo sư Mạc Tân đã cưới 1 cô gái bản Gia Lợi.

Hiện giờ ông đang ngồi trước mặt ông và cầm trong tay 1 tách cà phê Mạc Tân hiện là giáo sư của 1 đại học ở Sofia và là hiệu trưởng phân khoa nhân chủng học Bảo gia Lợi. Ông nói tiếng Bảo như tất cả những người Bảo khác. Ông ăn mặc như họ và có một cuộc sống giống họ.

Sáng hôm nay sau 10 năm lấy chồng bà Mộng kim sẽ tìm gặp bà mẹ chồng, người mà bà chỉ được biết qua hình ảnh. Bà sắp đi về phương tây, nơi chồng bà đã sinh ra và nơi mẹ chồng bà đang sống. Hai tuần sau, giáo sư Mạc Tân cũng sẽ lên đường vì kỳ nghỉ hè ở học viện chỉ bắt đầu vào 2 tuần nữa. Suốt 11 năm nay, giáo sư Mạc Tân không tới Bảo Gia không gặp lại mẹ ông, không nhìn thấy quê hương ông. Đáng lẽ ông có thể về thăm mẫu quốc từ lâu nhưng không thực hiện việc này vì chính quyền Bảo gia Lợi không cấp giấy thông hành cho vợ ông. Mộng Kim dù lấy chồng, đã gia nhập quốc tịch của chồng nhưng chính quyền Bảo gia Lợi từ chối không cấp cho bà giấy chiếu khán ra khỏi nước. Giáo sư Mạc Tân có thể 1 mình về thăm quê hương, tuy nhiên ông không muốn thế. Ông muốn đi với vợ ông. Và vì bà không thể đi, ông cũng không đi, từ 11 năm nay.

Lần này, bà Mộng kim có giấy thông hành, và hơn thế nữa bà còn được đi sớm hơn chồng 2 tuần.

— Đừng quên những gì em đã hứa với anh, ông Mạc Tân vừa nói vừa đẩy xách cửa nhà. Tới nơi em hãy đến ngay 1 nha sĩ. anh đã viết cho mẹ. Mẹ trả lời bà có quen 1 nha sĩ giỏi lắm. Hai tuần nữa, khi anh về đến đó, anh muốn thấy em có 1 hàm răng đẹp hoàn toàn mới..

Mộng Kim là 1 người đàn bà đẹp với làn da nâu, mạnh khoẻ. Khi đôi mắt đam mê của bà nhìn vật gì, ta nhìn đó nồng nhiệt đến nỗi ta có cảm tưởng chúng sẽ khiến vật đó tan đi sau cùng sẽ đốt cháy nó. Mặc dầu tràn đầy sức khoẻ, hàm răng Mộng Kim đen đúa vì hư hết 1 cái răng cửa hàm dưới bị gẫy. Khi Mộng kim cười, chỗ rỗng chiếc răng gẫy lộ ra như cánh cửa sổ. Cạnh chỗ trống đó, những chiếc răng khác đều bị sâu. Rất nhiều dân bà Bảo Gia Lợi bị mất răng như thế. Răng dân Bảo Gia Lợi đa số hư hết. Từ 11 năm nay, nước Bảo bị người Sô Viết chiếm đóng. Khi 1 quốc gia sống dưới ách của người Sô viết, dân chúng nước đó thường mất răng;

### 2

Vợ giáo sư Mạc Tân phải xuống đồi tàu ở Varna rồi sẽ đến Hi Lạp trên 1 chiếc tàu buôn. Từ ngày người Sô Viết chiếm giữ Bảo Gia Lợi tàu du lịch của người tây phương không đi chuyến trên Hắc Hải nữa. Vợ giáo sư Mạc Tân là người đàn bà Bảo Gia Lợi đầu tiên đi về phương tây với tư cách 1 du khách. Biến cố đó loan truyền khắp thủ đô Sofia. Tất cả dân Bảo đều biết bà Mộng Kim đi. Bạn bè tới tấp đến hỏi thăm bà. Họ thèm muốn địa vị của bà. Ai cũng có cảm tưởng bà Mộng Kim được lên thiên đàng hay đi đến xứ thần tiên.

(CÒN TIẾP)

Đã phát hành toàn quốc
Tác phẩm bất hủ của
ERNEST HEMINGWAY
**Chuông Gọi Hồn Ai**
Bản Việt văn : HUỲNH-PHAN-ANH
Tổ Hợp GIÓ xuất bản
☐ Làm thế nào để sống được khi biết chắc rằng mình sẽ chết?
☐ Câu chuyện của những tâm hồn dám sống và dám chết trong vinh quang và vinh dự của con người.

ĐÃ PHÁT HÀNH :
Hai Tác Phẩm THẢO TRƯỜNG
★ LÁ XANH
Một truyện sắc hòa bình
★ NGƯỜI KHÁCH LẠ TRÊN QUÊ HƯƠNG
Một truyện rất bi thảm trong cuộc chiến tranh vừa dứt.

★ Bạn đã từng suy tư về cuộc sống ?
☐ Bạn đã từng hay chưa từng đắm say trong TÌNH YÊU ?
★ Bạn mê âm nhạc ?
● Bạn khát khao TRÍ TUỆ ?
★ Hãy nghe tiếng nói của Đạo sư KAHLIL GIBRAN trong :
**Thánh Thư**
KINH THI xuất bản

# Hoan hô tinh thần bất khuất của các chiến sĩ bị CS giam cầm vẫn giữ vững ý chí kiên trì

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

Năm thứ 9 ✱ số 2.398 ✱ Thứ bảy 17-2-1973

Mặc dầu đã quá thời hạn 15 ngày và Ban Liên Hợp Quân Sự 4 bên đốc thúc :

# MTGP VẪN KHÔNG CHỊU TRAO DANH SÁCH NHÂN VIÊN DS BỊ BẮT

★ Hiện cán bộ và thường dân Việt Nam Cộng Hòa bị Cộng Sản giam giữ lên tới 43.622 người

● Sáng thứ sáu 16-2 đại diện VNCH và MTGP tái họp tại Paris.

SAIGON 16-2 — Bộ Ngoại Giao VNCH sáng nay 16-2 ra thông cáo tố cáo trước Ủy Ban Quốc Tế kiểm Soát và giám sát và trước dư luận thế giới về Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam cho tới hôm nay vẫn chưa trao danh sách nhân viên dân sự VNCH bị bắt của chánh phủ ta.

Bản thông cáo cho biết đã nhiều lần đại diện của VNCH tại Ban Liên Hợp quân sự 4 bên đốc thúc, nhưng phía bọn Mặt trận Giải phóng vẫn tiếp tục thoái thác mặc dầu thời hạn 15 ngày đã qua.

Theo điều 7c của Nghị Định thư về trao trả nhân viên dân sự VN bị bắt và giam giữ thì trong vòng 15 ngày sau khi ngưng bắn có hiệu lực, 2 bên miền Nam VN sẽ trao cho nhau danh sách các nhân viên dân sự VN bị mỗi bên bắt và giam giữ, cùng danh sách những nơi giam giữ họ.

Bộ Ngoại Giao cho biết kể từ khi ngưng bắn đến nay, VNCH đã có trao danh sách những nhân viên dân sự của phía bên kia cùng những nơi giam giữ họ. Số người này tổng cộng

XEM TIẾP TRANG 6 A

Một tù binh Mỹ rời khỏi Hànội mang theo 1 con chó con của viên cai ngục CSBV. Con chó này đã bị «cắm trại» tại căn cứ Clark. Nó được đặt tên là «MA CỒ I». (Ảnh SAS)

HỐI XUẤT ĐỒNG BẠC VN KHÔNG THAY ĐỔI ĐỐI VỚI ĐỒNG MỸ KIM

## Không có chuyện tăng lương Quân Công cũng không có việc tăng giá xăng nhớt

▶ Sắp phát hành tem thơ «chiến thắng Quảng Trị».

SAIGON 15-2 — Phát ngôn viên Chính phủ cho biết đến nay chưa có 1 quyết định nào liên quan tới việc tăng lương cũng như tăng phụ cấp gia đình cho QN công chức.

Trong cuộc họp báo tại Trung tâm đến vụ sáng nay để trả lời câu hỏi của ký giả về tin đồn tăng lương cho giới quân công, ông Phạm lương Hiến nói 1 khi có sự thay đổi nào về lương bổng của 2 giới này, ông sẽ chính thức loan báo.

Ngoài ra, về ... đến giá xăng nhớt, phát ngôn viên Chánh phủ cải chánh cho đến nay không có việc tăng giá xăng và ông không bình luận những tin tức có tánh cách đồn đãi.

SAIGON 15-2 — Ngân Hàng Quốc gia VN hôm nay đã ... thông cáo cho biết việc Mỹ kim mất giá sẽ không làm thay đổi hối suất của đồng bạc đối với Mỹ kim mà chỉ thay đổi hối suất đồng bạc đối với các ngoại tệ khác hơn Mỹ kim, nếu các ngoại tệ này không bị giá theo đồng Mỹ kim.

Hối suất đồng bạc VN được căn cứ trên đồng Mỹ kim nay là 475đ/1 mỹ kim. Cũng theo thông cáo này thì phần lớn các hàng hóa nhập cảng vào VN là từ Hoa Kỳ nên các loại hàng này sẽ không tăng giá.

Hàng hóa nhập cảng từ các nước khác ... giá phần nào, vì các nước này không phá giá tiền tệ theo đồng Mỹ kim. Nói chung ảnh hưởng của việc phá giá đồng Mỹ kim đối với nền kinh tế của VNCH tương đối giới hạn.

Thông cáo cũng nhắc lại việc chính phủ Hoa kỳ vừa loan báo đồng Mỹ kim đã được hạ giá 10% đối với vàng và các ngoại tệ khác. Và sau đó một số báo chí đã bàn luận về ảnh hưởng của sự hạ giá này đối với nền kinh tế VN.

Ngân hàng Quốc gia đã ra thông cáo như trên để đánh tan mọi sự hiểu lầm cũng như mọi âm mưu xuyên tạc nhằm làm xáo trộn nền kinh tế.

SAIGON 15-2. Tem thơ «Chiến thắng Quảng Trị» gồm 2 giá ... và 10đ in 4 màu sẽ được phát hành vào 24-2-73, có ... chiếc thả ... của QL/VNCH tại Quảng Trị ... gian qua.

Tổng Nha Bưu Điện cho hay loại tem trên sẽ phát hành 1.000.000 tem với ... theo mẫu vẽ của Tổng cục CTCT cho nhà in Nakado Nhật Bản đảm trách.

Tranh vẽ mô tả hình ảnh chiến thắng của Quân lực ta ở Quảng trị.

Theo Tổng Nha Bưu điện, con dấu «ngày đầu tiên» được sử dụng tại chánh thâu cuộc Bưu điện Saigon đóng trên tem thư vào ngày phát hành như thường lệ theo lời yêu cầu của những người sưu tập bưu hoa.

Ngoài ra, ngày 14-2 tới đây Tổng Nha Bưu điện cũng sẽ phát hành tem thư «Người ... chánh thức 200.000» theo mẫu vẽ của Bộ Chiêu hồi.

## ỦY BAN QUỐC TẾ KIỂM SOÁT VÀ GIÁM SÁT HIỆN CÓ 807 NHÂN VIÊN

SAIGON 15-2 — Ủy ban Quốc tế kiểm soát và giám sát ngưng bắn tại VN hiện có 807 nhân viên hoạt động trên lãnh thổ VNCH.

Phát ngôn viên bộ Ngoại Giao, ông Phạm Đăng Sum trong cuộc họp báo thường lệ sáng nay cho biết con số vừa được loan báo kể cả 53 nhân viên thuộc phái đoàn Hungary vừa mới đến Saigon hồi đầu tuần này.

Trước đây, tổng số nhân viên thuộc Ủy ban quốc tế kiểm soát và giám sát ở 754 người.

Trong số 807 nhân viên thuộc Ủy ban kiểm soát và giám sát gồm có 144 nhân viên của Hungary, 272 của Canada 257 của Indonesia và 94 của Poland

Hoảng hốt la ầm trời là bị phá rối chỉ vì

## Phái đoàn MTGP nhìn bình xịt muỗi ra lựu đạn khói

◘ Sau khi được chỉ báo cho biết phân biệt được bình sịt muỗi và lựu đạn khói mới té cái nhầm!

SAIGON 15-2 — Vì ngỡ nhân bình thuốc xịt muỗi là lựu đạn khói phái đoàn MTGP biệt ngụ tại Tân sơn Nhứt đã lên tiếng phản đối cùng phái đoàn VNCH trong Ban Liên Hợp Quân sự Bốn Bên về điều mà họ gọi là «phá rối» vào tối qua.

Theo phát ngôn viên, Trung tá Lê trung Hiền, phái đoàn VNCH có ý muốn giúp phái đoàn MTGP diệt trừ muỗi trong nơi trạm trú trong căn cứ Tân sơn Nhất tặng các tặng phái đoàn này 1 bình thuốc xịt muỗi mà quân đội đồng minh thường dùng.

Nhưng sau khi nhận và đem sử dụng những ... thuốc xịt phun ra khiến cho nhân viên phái đoàn MTGP hoảng hốt làm tưởng đây là loại lựu đạn khói và tố cáo là phái đoàn VNCH đã cố ý ngày tối cho họ.

Trong cuộc họp báo chiều nay tại Trung tâm Dân vụ Trung tá Hiền cho biết ngay sau khi nhận được lời phản đối của phái đoàn MTGP, Chuẩn Tướng Phan hòa Hiệp, Phó trưởng phái đoàn VNCH đã chỉ bảo cho phái đoàn MTGP phân biệt được bình xịt muỗi với lựu đạn khói khác nhau như thế nào.

## Tình Quân–Dân

● HT

### Trong kế hoạch hậu chiến, Bộ Xã hội sẽ săn sóc trên 4 triệu người

SAIGON — Có tất cả 4.110.000 người thuộc 850.000 gia đình sẽ là đối tượng của kế hoạch trợ giúp khẩn cấp của Bộ Xã Hội sau khi ngưng chiến.

Những đồng bào này sẽ được Bộ Xã Hội chăm sóc dưới nhiều hình thức, qua những dự án xã hội nhằm ổn định ... hoạt của họ. Theo tin Bộ Xã Hội, số người nói trên gồm 150.000 người tị nạn CS thuộc thành phần cũ nhưng chưa được định cư hay hồi cư. Họ thuộc vào 30.000 gia đình từng rời bỏ sản nghiệp để chạy loạn.

Kế đó là thành phần tị nạn cũ, dù đã được định cư hay hồi cư rồi nhưng mức sống vẫn còn thấp kém thấp phần này có tất cả 2.000.000 người, thuộc 400.000 gia đình.

Đứng hàng nhì là 800.000 đồng bào chiến nạn thuộc 160.000 gia đình, ... đang lưu cư trong lúc ngoài tị nạn.

Mặt khác, còn 200.000 người thuộc 40.000 gia đình nạn nhân chiến cuộc, từng lánh cư, ...

XEM TIẾP TRANG 6 K

## Danh sách các QN/QLVNCH được CS trao đổi và đã trả về ngày 13-2-73

Số TT: Cấp bực Họ và Tên : Năm sinh ; Sinh quán : Đơn vị

01 : B2 Doanh văn Lộc : 1953 : Hiệp Ninh Pod Khương TN : TĐ 3/8 SĐ5
02 : B2 Phan thanh Sơn : 1955 : Huệ Đức LongAn : TĐ67/LĐ41BĐQ
03 : B2 Võ văn Xương : 1952 Thủ Đức GĐ : Lữ Đ.I dù
04 : B2 Nguyễn văn Hạ : 1939 : Châu Thanh B.Dương : TĐ2/9 SĐ5
5. B2 Phạm văn Chơ 1 50 Lộc Ninh Bình Long ? 0969
6. HS Trần văn Kim 1942 Lái thiêu Bình Dương TĐ4/49 SĐ 25
7. B2 Nguyễn văn Khoăn 1949 Kim thanh Tây Ninh TĐ 1/49/SĐ 25
8. B2 Nguyễn văn Quang 1952 Châu thanh Mỹ Tho TĐ 67/Liên Đ 41
09. HS Phạm v Tư 1934 Cái Răng Cần Thơ TĐ3/49/SĐ25
10. B1 Trần v Đam 937 Thanh Văn Rạch Giá TĐ1/9/SĐ4
11. TS Âu Hòa 1936 Bình Hòa Gò Vấp (GĐ) TĐ2/9/SĐ5
12. B1 Tăng Hữu Thời 1931 60/80 Lê v Duyệt SG TĐ4/49/SĐ25
13. B2 Nguyễn văn Nhân 1933 Lộc ninh Bình Long Tạp dịch CK/L.ninh
14. B2 Nguyễn văn Ba 1935 Long điền. P Tuy/R Giá TĐ7/7 SĐ5
15. B1 Phạm văn Lo 1952 Châu thanh An giang TĐ76/Liên Đ 41
16. B2 Nguyễn thanh Nhân 1941 Lộc ninh Bình long TĐ 74/BĐQ
17. TS Nguyễn v Hùng 1950 Đông châu Vĩnh Long TĐ 67/Liên Đ.41
18. TS Phạm v Thu 1948 Hốc môn Gia Định TĐ 3/7/SĐ5
19. HS Phạm v Liên 1948 B.Hòa Gò-vấp GĐ TĐ.5/SĐ5/Q.Y
20. TS Dương v Lương 1950 Phú cường Bình Dương TĐ. /9/SĐ5
21. B2 Trần ngọc Ân 1955 NV Kampuchea : TĐ.70/Liên Đ 41/BĐQ
22. B1 Nguyễn thành Tâm 1949 Châu phú Châu đốc LĐ.61/LiênĐ41BĐQ
23. HS Dương văn Hoa 1941 Gò vấp Gia định TĐ.38. Liên Đ.51BĐQ
24. Thg sĩ Nguyễn xuân Xanh 1951 Diên khánh Khánh hòa Td.3/7/SĐ5
25. B2 ... văn Rong 1944 22 Ng phi Khanh Sg Td.5/SĐ4
26. B1 Lê văn Nh. 1952 Gò vấp Gia định Td.3/43/SĐ18
27. ... Lê văn Triệu 1944 Củ chi Gia định Td 33/BĐQ
28. HsI Phạm văn Chanh 1933 Cần đước Long An TRĐ 49/SĐ25
29. HSI Nguyễn Đích 1937 Quảng điền Thừa thiên TĐ.38/Liên Đ5BĐQ
30. Hoàng văn Lưu Trung sĩ 1939 Hốc môn Gia định TĐ 33/BĐQ
31. B. Võ văn Trang 1947 Tân bình Gia định ĐĐ293/LPQ
32. B2 Hồ văn Lực 1948 Thạch bình Kiến Phong TĐ.76/Liên Đ41BĐQ
33. HS Phan Chấn 1950 596 Hậu Giang Chợlớn TĐ.3/Liên Đ7/71BĐQ

(XEM TIẾP TRANG 6)

● hồi ký ●

## đường đi không đến

★ của XUÂN VŨ

Hoàng hôn là giây phút thơ mộng cây cho lòng người nhưng mỹ cảm, phưởng vượt ao. Đó là giờ của những cặp trai gái đi lang thang trong mưa bụi hay đi ven bờ, tưởng giờ sống kéo dài mãi không bao giờ dứt. Tôi đã từng sống những giờ phút đẹp của hoàng hôn ở Hànội, ở đảo tô tô v.v.

Nhưng giờ đây thì tôi sống ở rừng. 1 thứ rừng dã man chứ không phải rừng như bois de boulogne ở Pháp. Và tôi sẽ phải cố gắng trình diễn văn nghệ với những dụng cụ đơn sơ của Thời thượng cổ.

Thu ở trong khung cảnh này dù sốt rét mặt mày vàng cỏ, nhưng khác nào 1 bà tiên giáng thế. Ở đây có mấy ai trông thấy con gái, trông thấy thôi chứ đừng nói làm cho mất công.

Vậy mà họ sẽ được trông thấy một nàng con gái quá đẹp.

Cho nên người trưởng đơn vị cho phép nhóm lên 1 ngọn lửa khiêm tốn để có đủ ánh sáng cho đến diễn viên trình diễn. Lửa nhóm lên, có cả hai người lính cầm đuốc ngồi sẵn đó, hễ có máy bay tới thì cứ thổi ... vào cho tắt queo ngay. Nhạc cụ dùng để đệm đàn duy nhất là cái sonce ... rơm và cái cổ họng của tôi. Tôi lật cái đít xong lên ta vỗ bụp bùm nghe điếc ... không chết tiếng vang.

Và tôi hát theo điệu Tango : bài hoa Champa Salmi Sol đô 1... hoa đẹp champa... Hoa champa ơi, hoa đẹp yêu thương. Chao ôi 1 ... thấy thương Thu và cùng Chi có bề mà Thu cũng xuất hiện. Thu vận 1 cái choàng ấm ngoài cái quần (xin lỗi độc giả) cho nó có vẻ đến xứ Lào, khi múa bài hoa Champa.

(CÒN NỮA)

* Kẹo Đồng

Chiến-trường-không-tiếng-súng

**013**— Vai trò của ông Phụ tá Ngoại Trưởng Mỹ Sullivan trong mấy ngày qua thật đáng chú ý. Ông này tháp tùng với Kissinger đi Vọng Các, Ai-Lao, Hà-Nội rồi khi Kít tới Hong Kong thì ông Sullivan bay về Saigon ở vài ngày sau đó đi Nam-Vang

Trong những ngày ở thủ đô nước Việt-Nam Cộng-Hòa chúng ta, ngoài việc tường trình cuộc hội kiến Kít-BV với Ngoại-Trưởng VNCH Trần-Văn-Lắm và được Tổng-Thống VNCH Nguyễn-văn Thiệu tiếp kiến, ông Sullivan còn đến gặp 2 trưởng đoàn quân sự Cộng-sản trong Ban LHQS. 4 bên là tướng Trà và tướng Hòa.

Chính sự tiếp xúc của ông Sullivan với 2 trưởng đoàn quân sự Cộng-sản mới làm nổi bật cái tinh thần.. «chống Mỹ cứu nước»! của những người bôn-sê-vích VN! Bởi vì sau khi tướng Mỹ Woodward quạt tơi bời về vụ chậm trả 27 tù binh Mỹ nay đến lượt Phụ tá NT Sullivan khiến mấy cha tướng CS về những trò ấm ớ trong việc chậm trả tù binh, trì trệ trong việc hoạt động của Ban LHQS ở những nơi quan yếu (như Quảng-Trị) và còn đánh lai rai để cướp đất dành dân. Ông Sullivan đã «lên lớp» các tướng CS như Trà, như Hòa rằng: «Bố các anh ở ngoài Hà-Nội đã chịu phép Lọn tớ rồi. Các anh là thứ tay sai, thiên lôi chỉ đâu đánh đó, thì đừng nên tự động múa may làm chi cho mệt. Bác và Đảng đã nhờ tôi sang nói cho các anh biết. Và không những thế, Đại-Đế Nick-Sơn đã có chỉ thị cho các anh là ký kết những gì thì phải nghiêm chỉnh thi hành đi, léng phéng là có đường ăn đòn đau. Đại-Đế vô cùng bực tức khi thấy gương bản mà các anh còn làm chết thêm 13.000 mạng người nữa. Đó là một điều không thể chấp nhận được! Và phía nếu các anh còn giở trò ngu xuẩn thì làm sao Quốc Hội USA chấp thuận ngân-sách viện trợ tái thiết?

Ấy, đại để, những lời lẽ .. «ngoại giao» của siêu cường quốc trong các cuộc mật đàm nó vẫn thường như vậy. Cười rất tươi, bắt tay có vẻ lịch sự và chặt chẽ nhưng khi nói chuyện với đối phương, người mỹ vẫn dùng những lời lẽ thực tế như vậy đó!

Điều đáng buồn cười là CSVN vẫn thường chê chúng ta là «tay sai đế quốc Mỹ», là «bù nhìn» là ... nguỵ» nhưng hơn một năm nay (từ khi có mật đàm giữa CSVN và HK) và nhất là từ khi ký kết thỏa hiệp ngưng bắn ở Paris thì chính người CSVN lại còn lệ thuộc và là .. tay sai của «đế quốc Mỹ» gấp mấy chúng ta. Có lẽ là thứ tay sai fantastique như người bôn-sê-vích thường fanas que trong khi làm tay sai cho Cộng-sản quốc tế vậy?

Cho nên, những trò ấm ớ, mè nheo và ngu xuẩn của người CSVN rồi đây sẽ phải chấm dứt. Họ chỉ còn mong làm màu mè để che mắt dân chúng mà... Nam bấu làm phách ... những kẻ ... dạ và nông cạn những kẻ làm tay sai không công cho Cộng-sản. Nhưng người Mỹ chắc là ông Nixon đã không muốn tới chơi mè nheo và ấm ớ đó. Bởi vậy, ông Nixon mới vội phái Kissinger sang Hà-nội và CSBV đã vội vã thả thêm 20 tù binh Mỹ mà giới quan sát cho rằng đó là sẽ ... theo những cuộc viếng thăm Hà-nội của đại cứu tinh Kissinger!

Người chiến sĩ quốc gia lúc nào cũng đầy tiết tháo nhưng vẫn thường bị cộng-sản ... đồng minh ... vì chúng ta không được coi thế thượng ... như Tổng Thống N.V Thiệu đã mang lại cho miền Nam ... bây giờ chính ... cho xương máu của Quân Dân miền Nam chúng ta, ... sự lãnh đạo mềm dẻo nhưng khéo léo của Tổng Thống Thiệu, người Mỹ đã ... không phải CS đã «đánh đuổi» người Mỹ khỏi VN như chúng đã khoác lác và đối xử với chúng ta ... bạn đồng minh THẬT SỰ. thì lại là lúc mà người CSVN đang bước vào vòng lệ thuộc của Mỹ, bởi họ đang cần mấy tỉ đô-la để kiến thiết! Điều này rất đáng mừng cho đồng bào ta tại miền Bắc VN, miễn là các người CSVN đừng chơi trò đánh ... trẻ con ... Nghĩa là vừa ngửa tay xin tiền mà vẫn làm phách như ta đây là ... anh hùng (rơm)!

Khi người Mỹ đã không còn muốn có chiến tranh ở VN thì chẳng ai có thể thực hiện được điều đó kể cả Nga sô, Trung cộng, chứ đừng ... gì bọn chư hầu con CSBV! Do đó, thời cuộc tranh tối tranh sáng rồi sẽ phải chấm dứt. Hay Wait and see!

**BỐ BÀY**

### BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

Tối thứ bảy 17-02-73 từ 19g đến 7g sáng chủ nhật.
Trưa C. nhật 18-02-73 từ 12g đến 14g30 chủ nhật
— Đặng như Khánh 616 đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận gần cổng xe lửa số 6
Nguyễn hữu Ân 89 đường Nguyễn thiệt Thuật Saigon
— Đinh quốc Ân 55 đường Trần Diệu SAIGON
— Dương quốc Bảo, 82 Lê văn Duyệt SAIGON

### Đưa 1 thiếu nữ vào cạnh nhà xác cưỡng hiếp tập thể, 1 tên bị bắt

SAIGON — Lúc 21g đêm qua cô Mai thị H, 16t, ở đg Lê v. Duyệt, từ Chợlớn đi làm về tới vườn bông Vàng Lang đg Nguyễn Hoàng cô H. thấy chóng mặt liền tới ghế ngồi nghỉ, thì 1 bọn năm 6 thanh niên cỡi xe Honda trờ tới ngồi ngay bên cạnh cô hỏi thăm đến về, cô H. liền cho biết đi làm về nhức đầu ngồi nghỉ, thì một thanh niên nói tới lấy hai viên thuốc bảo cô uống thì sẽ khỏi, tên này liền mua cho cô 1 chai nước ngọt để uống thuốc, khi uống xong 10 phút sau cô này choáng váng chẳng biết gì nữa, khi cô tỉnh lại thì thấy 4,5 tên đã lột trần truồng và hiếp tập thể, cô khóc ... và ... lên, thì vừa may xe Cảnh sát tuần tiễu nghe tiếng ... từ trong ngõ hẻm cạnh nhà xác Bệnh viện Hùng Vương, liền chạy đến can thiệp, bọn cặp bỏ chạy Cảnh sát rượt theo bắt được tên Trần Trung 16t nhà ở đg Triệu Đà.

### 2 tên cướp bị bắt

SAIGON — Lúc 9g đêm 14-2 bà La ... 65t, nhà ở đg Ng. công Trứ, đi thăm bạn ở đg Phan đ Chí h. 1 tên cướp chặn đoạt xách tay đựng tiền và ... Trị hô lên Cảnh sát rượt theo bắt được tên Phạm văn Liêm 25t, nhà ở Bàn Chương Dương, cùng giờ nói trên bà Lý tùng Thanh 43t nhà ở đg Cô Giang, đi trên đg Đề Thám, bị 1 tên tên yêu giựt xách tay bỏ chạy, bà này trị hô cầu cứu. Cảnh Sát đuổi theo bắt được tên Lê văn Tài 13t nhà ở bến Vân Đồn.

### Xét bắt 1 số đồ quân đội

GIAĐINH — Hồi 3g chiều 13-2 ANQĐ Tân Bình phối hợp với Cảnh sát Bình hưng Hòa và Quân Cảnh Tư Pháp Tân Bình đến căn nhà số 2772 ấp Bình Thạnh xã Bình Hưng Hòa (Tân Bình) do bà Hoàng thị Lang làm chủ xét bắt gặp quả tang 1 số đồ Quân đội bất hợp pháp Gồm có 15 phi dầu Gasoil (mỗi phi 200 lít) 15 ... thùng loại 20 lít 6 bình chữa lửa 7 bành bao cát mỗi bành 200 cái 1 vỏ máy phát điện. 300 cọc sắt loại 1 th80. 190 Gay cống. Nội vụ Chi ANQĐ tạm giữ bà Lang và số tang vật để mở cuộc điều tra.

### Cãi lộn bắn bạn đồng đội bị thương

SAIGON — Chiều 14-2 cậu Trương công Sanh 18t nhà ở đg An Cơ NDTV khóm 5 phường Phú Hòa ... tại trụ sở, cãi lộn với bạn đồng nghiệp tên Ng văn Mai 18 nhà cùng đường nói trên. Cậu Sanh nổ súng vào người cậu Mai trúng đạn té quỵ trên vũng máu, nạn nhân được cảnh sát chở tới bịnh viện điều trị, còn cậu Sanh bị lôi về ấp.

### Vào nhà trộm 2 tên bị vồ

SAIGON 16-2 — Lúc 10g sáng 14-2 bà Phạm thị Kính 43t chủ vựa cá chợ Cầu Ông Lãnh, thấy 2 tên lên vào vựa trộm quần áo và chiếc đồng hồ đeo tay của người con trai để trên bàn. Trị hô lên, 2 tên bỏ chạy, cảnh sát bắt được tên Phạm v Hiếu 17t. Trần văn Tòng 16t.

### Ông Cai thầu tố cáo 1 SĨ quan Cảnh sát uy hiếp bắt làm giấy nợ 1 triệu

GIAĐINH — Hồi 5g30 chiều 13-2, ông Phạm thế Sinh 44t, cai thầu ngụ số 383 ấp Tân sa Châu có thưa 2 người tên Nguyễn văn Ch 33t cai thầu và Thượng sĩ cảnh sát Nguyễn B.H 44t cùng sự tại phòng điều hành Bộ Tư Lệnh Ông H. can tội mang cấp bậc Đại úy cảnh sát cùng ông Ch. vào nhà ông Sinh dùng dao uy hiếp khiến chủ bắt làm giấy nợ 1 triệu đồng. Nội vụ sự nha chức trách tạm giữ 2 người trên điều tra để tìm sự thật.

### Cướp đồng hồ đeo tay bị bắt

GIAĐINH. — Hồi 10g đêm 13-2 cuộc Phú Nhuận có bắt 1 người tên Cao phước Hùng 16t tại căn nhà số 30 đg Võ di Nguy Phú-Nhuận. Cậu này can tội giựt 1 đồng hồ đeo tay của cậu Lai trí Hùng.

### 4 chiếc xà lăng chở phân, tấp vào CầnGiờ

GIAĐINH — Hồi 10g trưa 13-2, có 4 chiếc xà lan mang số PE LB 340 không biết từ đâu trôi tấp vào bờ biển ... xã Long Thạnh 200 th. Hiện đơn vị Giang Cảnh Giađịnh đến giữ an ninh. Được biết trên xà lan chở phân bón.

### Vô ý làm súng cướp cò, 1 người chết

GIAĐINH — Hồi 12g trưa 13-2, có cậu Đỗ thanh Xuân 16t ngụ tại số 99 ấp Bec ái 12 xã Bình Hòa bị 1 đoàn viên NDTV tên Hồ hùng Dũng 16t làm cướp cò súng gây thương tích nặng. Nạn nhân được đưa đến bệnh viện Ng văn Học cứu cấp nhưng đã chết lúc 12g cùng ngày. Hiện xác nạn nhân được quàn tại nhà xác Ty y tế Giađịnh chờ khám nghiệm. Nội vụ nha chức trách đang mở cuộc điều tra.

### 10 xe lam tự động tạo bến mới

GIAĐINH — Hồi 7g40 sáng 13-2, có khoảng 10 chiếc xe lam 3 bánh chạy đường Thị Nghè Cholon chạy đến trước cổng trường Nguyễn duy Khang Thị Nghè dự định thành lập đến xe tại địa điểm này.

Cảnh sát Thạnh Mỹ Tây được tin liền đến cơi giải tỏa số xe trên đường kéo đến đậu tại Xa cảng XaLộ chờ Đại diện đến yết kiến Đại tá Tỉnh trưởng Giađịnh.

### Phát giác quả lựu đạn

GIAĐINH — Hồi 10g 13-2 trước nhà số 16 đg Huỳnh q Tiên có 1 quả lựu đạn loại M26 của kẻ vô danh bỏ rơi. Chuyên viên chất nổ đến với tịch thu quả lựu đạn đem về bót.

Tiểu thuyết dã sử võ hiệp kỳ tình ●

**Tác giả** Cổ Long — **Người dịch** Từ Khánh Vân

Triệu vô Cực không tự chủ được, đưa mắt nhìn về phía sau, tuy y cố không nhìn thấy gì cả, nhưng vẫn không nhịn được quay đầu lại nhìn.

Liền lúc ấy, ánh chớp lại loé lên!

Một người đầu tóc bù rối, toàn thân ướt đẫm, 2 mắt trợn trừng đứng trước cửa sổ, ánh mắt chứa đầy vẻ kinh hoàng, bi phẫn oán hận và hãi sợ.

Người đó chính là Thẩm Bích Quân.

Triệu Vô Cực thất kinh, Thẩm Bích Quân cũng đã nhìn thấy y, tay nàng đột nhiên giương lên.

Ánh chớp vừa loé lên lại lập tức tắt ngóm, trong khoảng khắc ấy, Triệu Vô Cực đã trông thấy từ tay Thẩm Bích Quân một làn ánh sáng vàng chóe bay thẳng ra!

Đó chính là Đoạt mệnh Kim Trâm danh chấn thiên hạ gia truyền của Thẩm Bích Quân.

Triệu Vô Cực không còn lòng dạ đâu hạ thủ kẻ địch nữa, vung tay múa lên một làn đao quang bảo hộ lấy mặt mũi, thân hình lập tức lăn về phía sau 7 8 thước «bịch», không biết y va chạm phải vật gì?

Lại một tiếng sấm nổ vang, ánh chớp lại loé lên!

Thẩm Bích Quân đã xông tới, phủ phục xuống mình Tiêu Thập Nhất Lang.

Bốn bề lại tối om như mực, trong những tiếng sấm vang động, thậm chí nàng không còn nghe thấy cả hơi thở của Tiêu Thập Nhất Lang, nhưng tay nàng đã sờ phải 1 làn nước nhớp nháp trên người chàng.

Chính là máu!

Thẩm Bích Quân rít lên :

— Các ngươi đã giết chàng rồi?.. Ai đã giết chàng?

Trong tiếng kêu gào thê thảm cứ vang, làm chấn động lòng người còn hơn cả tiếng sấm sét

Trong bóng đêm, một chiếc tay chộp tới người Thẩm Bích Quân.

Tiếng sấm vừa ngưng, ánh chớp lại loé lên.

Thẩm Bích Quân trông thấy chiếc tay ấy gầy đét, đen đủi, như vuốt chim ưng. Chính là tay của Hải linh Tử.

Tay kia của y còn nắm chặt đuôi kiếm, tựa hồ định lôi Thẩm Bích Quân ra, rồi phóng kiếm đâm thủng yết hầu Tiêu thập Nhất lang.

Nhưng y đã trông thấy mắt của Thẩm bích Quân. Ánh mắt của nàng sáng rực còn hơn cả ánh chớp!

Đôi mắt ấy đỏ rực như lửa!

Tới khi ánh chớp nháng lên, tay của y vẫn dừng lại đó, không dám chộp xuống!

Thẩm bích Quân gắt giọng nói :

— Cút, cút đi, tất cả cút đi hết! bất cứ ai dám tiến tới gần một bước, ta sẽ khiến kẻ đó hối hận suốt đời!

Trong tiếng kêu gào, nàng đã bồng Tiêu thập Nhất Lang lên, lao ra ngoài cửa tối om.

Chỉ nghe 1 người quát lớn :

— Khoan đã!

Ánh chớp loé sáng, rọi đúng vào khuôn mặt Lệ Cương.

Gương mặt xanh mét của y, hòa với ánh sáng xanh biếc của tia chớp, trông thực là nham hiểm đáng sợ.

Thẩm bích Quân giận dữ quát lớn :

— Cút đi! Gan của ngươi to đến ngần nào, mà dám ngăn chặn ta!

Trong ánh chớp tay nàng đã giương lên không biết Lệ Cương bị khí thế của nàng làm khiếp đảm hay là hãi sợ Đoạt Mệnh Kim Trâm trong tay nàng, y không tự chủ vội lui về phía sau 2 bước.

Thẩm bích Quân đã lách qua người y xông ra ngoài

Đỗ Tiếu Thiên buông tiếng thở dài nói:

— Thực là thả hổ về rừng. Tiêu thập Nhất Lang thoát được lần này ngày sau chỉ e chúng ta khó tránh được lần lượt chết dưới tay y!

Lệ Cương giận dữ nói:

— Vì sao các hạ không tiến lên ngăn chặn nàng?

Đỗ Tiếu Thiên thở dài đáp:

— Các hạ chớ quên, dù sao Thẩm bích Quân cũng là thê tử của Liên Thành Bích! Nếu nàng bị thọ thương thì ai gánh vác nổi?

Triệu vô Cực bỗng tươi cười, nói :

— Nhưng nếu các hạ là Liên Thành Bích, thì hiện tại có còn nhận nàng ta là thê tử nữa không?

(Xem tiếp trang 6)

CẢM NGHĨ

## Ý NGHĨ DÀNH CHO MẾN THƯƠNG

★ HƯƠNG-TỬ

*(Viết về một chiều đến 3 Dã Chiến Trao về Tân Linh Thánh Tân)*

(TIẾP THEO)

Mình ... chưa qu... một t... quên ... với mười năm xa cách nào đinh Tỉ h Trường cũ ... sau Bị xá hội cửa sau bệnh viện Thủ khoa Huân đi thẳng lên một đồi ... hai bên xung lên k ác bả ... ngày xưa mười lăm mùa hoa phượng nở của chiếc hoa ... hương hi. Nhi vẽ phía cổng Tiểu khu một cảnh thê lương thật những người đàn bà khóc lóc trong hàm khóc suá có bà ôm góc cây khóc ... nở, bé vật ... xuống đất. ... đứa trẻ đang ... tay người thiếu phụ đau khăn tang trong nó mặt bơ phờ, chồng rồi bà ấy giờ k ô g còn gì để khóc như ... mắt không còn nữa, trời ơi sao lại có cảnh này đây là nhà xác chăng, khó thương thay cho người ... xuống tại sao I chiến tranh lại quá cay nghiệt đối với Việt Nam nếu yêu ... mình đừng ... lặng một bà. Ha thì xe GMC chạy ... ra một ... ... chiếc qua tái được phủ lá quốc kỳ VN, những đứa trẻ lối sáu bảy, ... gì đó đều được vấn vội vành khăn tang ... bà quả phụ mà hồi nãy mình trong gặp kia.

(CÒN NỮA)

### SUY GẪM

**Đàn bà — Đàn ông — Tình yêu — Cuộc đời**

• CHIÊU TÍM sưu tầm

- *Một gã đàn ông suy tình thương một kẻ có lý trí, cũng giống như một người đọc các chuyện thần tiên và chế riễu những người đọc sử.*
- *Sự bướng bỉnh tiêu biểu cho tính nết cũng gần như sự đa tình biểu hiệu cho tình yêu.*
- *Hôn nhân đến sau tình yêu cũng như khói bốc sau ngọn lửa.*
- *Có lẽ ta phải đã cảm thấy tình yêu rồi mới biết rõ được tình bạn.*
- *Bạn hãy bỏ lự ái ra khỏi tình yêu thì chẳng còn lại gì đâu.*

Cham Fort

## thơ BẠN GÁI

### Lạc loài

*như giòng sông chở nỗ*
*đồng con thuyền xa xưa*
*như cánh hoa nức nở*
*trong một buổi chiều mưa..*

*hôm nào tôi đến đây*
*phiêm ... bi sum vầy*
*giờ sao hồn băng giá*
*mưa tuyết như phủ vây*

*trên con đường cát nắng*
*sa mạc một mình tôi*
*một linh hồn hoang vắng*
*như một kẻ mồ côi*

*làm sao như gỗ đá?!*
*chẳng bao giờ biết đau*
*giữ cho lòng băng giá!!*
*bây giờ và kiếp sau...*

★ Linh Thu ★

(TIẾP THEO)

Mấy ... trời qua thanh ... g ... lúc cả mấy bác cháu chúng nhau đi núi Bửu Long ơi — 6 bác cháu chúng ta ... đến với ... đây

### LÍNH NHẮN TIN

Cháu HUỲNH THỊ LỢI ở Phong Phú mong nhận được tin bác là Huỳnh văn Tòa trước ở Saigon.

NGVĂN TỚI ở Gia Định nhắn con là Bi Nguyễn văn Tùy KBC 4010 xin phép về gấp mẹ đau nặng.

PÔ THỌ Kbc 4057 muốn Biết tin anh Nguyễn Bá Võ ở Saigon hiện giờ ra sao ?

SƯƠNG HIỀN TÂN trước ở đơn vị 3 quân trị, lấy liên lạc về gia đình gấp. Cả nhà rất mong

CHÂU THỊ HỒNG quán ở Ba Xuyên ... anh Lê công Trương Kbc 4584 nay ra sao ?

Anh HUỲNH TẤN PHƯƠNG đã nhập ngũ, hiện ở đơn vị nào xin cho vợ là Phạm thị Cẩm ở Kiến Phong được biết.

ĐOÀN THỊ CUÝ & Thị N. bé ... con là H/S Vương, đức Xuyên ... Tiểu đoàn 3/48 Truyền Tin KB 4020 sức khỏe thế nào.

## Tết, đi thăm các bạn ở Sư Đoàn

• Để kính tặng những màu áo thân quen của sáng mồng 5 Tết.

★ PHẠM NGỌC TÓC DÀI

Sau những phút Honda ... trên đường vòng núi nơi dọc ... lý ... ông đã thấy xuất hiện mấy bác còn ... tiền ... gửi xe ... để có 1 ... chú bé giữ xe dưới chân núi (hoan hô các bác 2 tay, vì tiết buổi kém ... — ... rào đồ ... ấy — như ... ù ... rồng tới cả bác Hi Lca b ... ở Bửu Long mãi ... Bi ... lại trở về bậu ... Đường ... không khó vì ... vui — chỉ khó vì ... người khi nước ... nơi.

Thế là ... vào 1 quán ... vừa ... ngồ uống, ... chẳng ... cao ... hút ... — Mấy bác nhà ta 9 ... có ... sợ — tiếu ... schoo ... chơi ... bao nhau «gút bay» — Honda ... chỉ về hướng Long Bình.

Đến căn cứ khi nắng đã dịu trên những mái nhà tiền chế các bác SĐ 8BB bao 2 lại có thêm một màu «galon», gặp ai ... cũng ... muốn khóc. T./U ... (bác ... đây)V ... hoài ... còn ... chi tặng giả vờ ... mình ... tay để hết ... vậy, trước khi tạm biệt SĐ18BB để trở về Saigon hoa lệ — cô bé xin thay mặt ... cả dân chúng. Thu do chúc mừng năm mới các bác là ... đường ... giặc để ... giúp ... sông đất nước các bác ... không tờ bác «ti vi» N., ... «Ba b... lục Ngôn» Tâm Thức, Uyên v.v... và v.v...

Cùng Oanh nhớ mãi ngày mồng 5 Tết 1973.

PHẠM NGỌC TÓC DÀI

### Rập thơ Nha Trang

TI TI (Gia Long) Hôm buổi tất niên vui lắm ... các em và các em ... Ti chị ... ông nhỏ Ti ... nên hơi buồn. Nhưng nếu bây giờ biết em vì bị bệnh chị chả trách làm chi. Đầu năm chị chúc em lời chúc ... cầu mong em luôn ... trong việc học hành và luôn ... đứa con ngoan trong gia đình, chị Phụng của em hiền dễ thương lắm. Em trao lời chị cám ơn Phụng đã ... nhà ý mời chị về nhà chơi, chị mong ... dịp thuận tiện. Cũng mong ... Phụng và em «chịu» chị ... thư vậy, và em cứ đưa cả nhà tới tòa soạn, ... vui chớ sao? Hôm nào em đến chị nữa đây, ... Em được cái dọa ... ăn ít mà cứ ... HD là cây tăm ... làm. Chú ấy ... xuân rồi, ... dành cho em thương yêu như bao giờ, Thương

## Giòng thơ Hùng Việt

sưu tầm • phiên dịch • sáng tác • bình luận

★ LAM-GIANG

### Lãng tử hành

*Tay trắng năm ba thằng lạc phách*
*Xé áo chim cò, xô án sách*
*«Nam nhi bản thị trọng hoành hành*
*Ước nguyện có ngày làm kiếm khách*
*Đương con nước loạn, giặc về đông*
*Mái rạ bừng lên ngọn lửa hồng*
*Giận lũ côn đồ quân ngụy biện*
*Hại nước tàn dân mà hãnh diện*
*Cứ xưng cách mạng nói lăng nhăng*
*Chỉ thấy thu tiền, góp lúa hăng*
*Cách mạng mười năm càng lụn bại*
*Hồn ma hư ảo hiện đêm trăng !*

★

*Bạn đã đi rồi, tôi cũng đi*
*Phòng trà vắng bóng những cây si*
*Hương thừa, phấn cũ: ai mê luyến*
*Những bọn cuồng ngu số kể gì !*

★

*Anh hùng bản học vạn nhân địch !*
*Hướng nghĩa không cần nghe vũ hịch*
*Lưu hoằng thơm khói chiến trường xa*
*Rần rần đất chuyển trận phong ba*
*Trên đỉnh Trường Sơn ta đứng sững*
*Nghe trời nổi gió tiến quân ca.*

★

*Đã bốn mùa xuân ở núi rừng*
*Thêm xuân này nữa vẫn còn Ưng...*
*Thoáng nhìn mai nở trong rừng thẳm*

*Quê mẹ xa xôi nhớ ngập ngừng*

★

*Ta vẫn là ta ý khí hào*
*Sơn phòng nghĩa lớn tự mình trao*
*Hẹn ngày tan giặc ta lìa núi*
*Về chợ say chơi xé chiến bào.*

Hoài Bình,

Tròn một kỷ rồi, có những chàng trai nước Việt chưa hề biết đến hương vị mùa xuân thanh bình, đầm ấm. Cho đến ngày đó có hiệp định ngưng bắn mà chúng ta vẫn phải sẵn sàng gươm súng trên tư thế tác chiến ngăn đón quân nghịch lấn đất giành dân. Lũ người ngoan cố ấy đâu có chịu ở nguyên vị trí. Chúng vẫn cứ nghĩ rằng ngụy kế có thể lừa gạt được dư luận xa gần.

Phương pháp có hiệu lực nhứt để buộc chúng phải thi hành nghiêm chỉnh những điều đã ký kết là bắt chúng trả giá rất đắc những vụ vi phạm ngang giàng. Càng ngang tang thì càng điêu linh khốn khổ !

Chúng ta đã quen chịu đựng gian khổ, hy sinh lạc thú cá nhân. Chịu thiệt thòi thêm một mùa xuân nữa để kiến tạo một cuộc hòa bình trường cửu, đó là ý thế tất nhiên. Nếu chúng ta ham vui trong chốc lát, thưa hở việc đề phòng, quân giặc thừa cơ lấn lướt, chẳng hóa ra công nghiệp chiến đấu suốt 12 năm lại ném xuống giòng lưu thủy hay sao ?

KHUÔN VƯỜN CỦA TUỔI THƠ

• HOÀNG-OANH và PHẠM-NGỌC TÓC DÀI chăm sóc

## Ý NGHĨ HỒNG: BAO LA

• *Thương tặng bố mẹ quí kính của con*

★ *Đọc nhé Minh Trường (CVA)*

(TIẾP THEO)

Chợt em đưa mắt nhìn bố say từ «Chao ! bố em uy nghi chi lạ, mái tóc bềnh bồng rất là nghệ sĩ, bố em đẹp vẻ quí phái, khuôn mặt dầy nghị lực nhưng lặng trầm, đôi mà bố buồn với cọi mũi bố cao như Tây, Em lẫn có thoi quen trước khi đi ngủ thương hay ... tiêu sống mũi thẳng của bố, Bố cười nhẹ cứ như sương khói vậy bé...

Tiếng nhạc chấm dứt, tuy nhiên âm thanh ... vang như còn vọng ở đâu đây thì phải.

Bố xuất tóc em

— Con nghĩ gì mà thừ ra vậy.

— Dạ, ... bố đau.

— Bố..con không ... mẹ Thụy sao con.

Con bố giống mẹ quá.

Em cúi đầu !

— Con nhớ nhiều lắm bố nhưng ... con ít nói bố, bố đừng giận con nghen.

— Ồ con tôi ngoan dễ sợ, bố chẳng ... gì ... dâu ... lại bố ... thương con ... biết bao kể được, tại mai là giỗ mẹ con, còn bố ... thế thôi.

Em nghẹn ngào xúc động kêu thật to.

— Bố

Rồi ngả đầu vào lòng bố để mặc hạt châu đổ tràn. Thời khắc trôi qua thật ... Bố im lặng mặc tưởng, em ... lặng nhớ mẹ ngồi ngay. «Mẹ yêu của con ơi».

HOÀI CẢM CHIM SẺ
Ba Ươm Mơ HA ND


### NÔN MỬA, NẤC CỤC

Các bà có thai ọe mửa.
Trẻ em ọe sữa, nóng buồn :

**AVOMIT**

Điều hòa những bộ lọan của bộ Tiêu hóa.
Có bán tại các nhà thuốc tây.



Các em đều reo vui

**đón giai phẩm YẾT KIÊU**

Tờ báo mà tất cả mọi gia đình — mọi thiếu nhi đều mong ước và chờ đợi.

— Vì Giai phẩm YẾT KIÊU dành cho tuổi thơ với chủ trương :

GIÁO DỤC HÀO HỨNG — GIẢI TRÍ LÀNH MẠNH — HÀI HƯỚC, XÂY DỰNG, tràn ngập tranh ảnh vui vẻ.



# CUTICREM

THUỐC THOA NGOÀI DA

*trị các chứng :*

PHONG NGỨA TAY CHÂN

PHONG ĐƠ TRÊN MẶT

MỤN TRỨNG CÁ

VẾT THÂM TRÊN MẶT

LỞ CHỚC

XƯNG ĐỎ NGOÀI MÍ MẮT

Có bán tại các nhà thuốc tây

HACTER — KN: 198/QCDP


**Thơ của em**

### Những nụ hồng cho người yêu dấu

*Cho Ba*
*con lớn khôn bằng thời gian*
*mật ngọt*
*ba tháng ngày công đức mãi*
*bao la*
*xin cho con nụ hồng thơm*
*trên má*
*dề dồ dành thuở còn bé*
*rong chơi*
*cho me*
*con mãi thích vòng tay mẹ*
*ấp ủ*
*con nhớ hoài... khi cơn gió*
*sắt se*
*rồi một ngày con về thăm*
*trường cũ*
*tếng ê a... mẹ đứng đợi*
*con về.*
*Cho chị*
*em sẽ giữ muôn đời và mãi*
*mãi*
*dù ngày nào đời lất kíúc*
*phân ly*
*chị về chưa.. tháng này*
*mưa dầu, dài*
*em trông theo nước mắt*
*nặng viền mi*
*Cho anh*
*quen đi anh chiến trường*
*sôi bỏng*
*mãi mãi tin rằng non nước*
*còn xanh*
*kẻ em nghe tháng ngày nào*
*hoa mộng*
*giờ biết rồi... anh gác bút*
*quên rường*
*Cho bé*
*bé ngủ ngủ trong bình yên*
*ngà ngọc*
*cho chị nhìn ngày tháng cũ*
*trong veo*
*áo thơ đó bé còn đang cất*
*giữ*
*mai chị về xin một chút*
*mang theo*
*Cho em*
*soi bóng mình bên dòng sông*
*tuổi nhỏ*
*chợt thẫn thờ nuối tiếc lại*
*nhiều hơn*
*ngày nào còn lang thang trên*
*lối cỏ*
*nhưng bây giờ... em còn*
*được gì đâu*

TiTi GL.
(những nụ hồng cho người yêu dấu)


**Gần đến** Kinh kỳ bầu thảo để được hay là dáng hành kinh mà đau bụng uống LỢI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN. Hỏi có bán lẻ tại các tiệm thuốc Hoa Việt: Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63

**Con nít dơ miệng**

Lưỡi trắng — Tưa lưỡi
Có mụn trong miệng, dùng :
SEPTOL Collutoire
vệ sinh hằng ngày cho trẻ em nhỏ bé yếu.
Có bán tại các nhà thuốc tây.


Truyện dài tuổi thơ :

## Những con đom đóm

• Cho các bạn và luyến thương và Hồng Vân, Các.
• Cho nhóm thuyết trình kỳ tới.

• TRẦN-THỤY

(TIẾP THEO)

Em lấy tay phải lấy cỏ may ra, từ xa những ruộng thấp bình tròn ... thật đẹp. Mặt trời lặn ở phương Tây, những nhà nông bảo như vất vả lắm, em thấy họ đang cầm những cái cây dài cột sợi dây có gắn hình con chim giấy, con Hoa Lài hỏi em:

— Trò biết họ đang làm gì vậy ?

— Thì họ bầy chim chứ gì !

— Thế sao họ không giăng lưới mà lại bẫ nó.

— Ai bi t đâu rà. Tại lúa ... rồi nên chim mới xuống ăn, thì họ hích làm như vậy đó chứ b ) !

Em cười khi sau khi nói với con Hoa Lài, họ giả bộ làm theo tiếng chim kêu lựng nào chim sà xuống, lúc họ bắn thì em không còn thấy con chim đâu nữa những rọng lúa đã vàng tươi ra một mùi thơm thoang thoảng dịu lắm. Những lần chín em đều thấy họ làm như vậy, ở đây một phần thuộc lãnh thổ quê và còn một nửa là thuộc Saigon nên chỉ có ít ruộng lúa, họ cực khổ lắm, em thấy một ông già đang bì bụp dầy đôi trâu cày miếng đất dứ ấy. 2 con trâu vẫn tiến bước đều trên vũng nước — thỉnh thoảng ông dừng lại đứng thở dốc trông tội ghê.

Em kéo con Hoa Lài ngồi bệt xuống cỏ nhìn họ đang cấy, mấy chị con gái từ xa đang xắn quần cấy mạ, họ vén áy áo lên, em thấy để lộ làn da trắng suốt trông dễ yêu lắm. Khuôn mặt dịu dàng xinh xắn tô thắm cho nụ cười để lộ hàm răng đen bóng lưỡng họ nói chuyện với nhau trông thích lắm,

con Lài gọi em,

— Trò Thảo, mình lại gần xem chị Loan dập lúa đi

Em gật đầu đi men theo với Lài. đến gần mé ruộng chú anh Ba và chị Loan đang cấy, em ngồi xuống gốc đa, mấy cái ấm sành đặt trên khay còn đang đỡ, em lấy ấm rót vào cái tách đưa lên mời uống. Chị Loan đương dập mà nhìn em hỏi.

(CÒN NỮA)


CÁC BẠN YÊU THƠ

TÌM ĐỌC

**SÓNG TÌNH**

★ Của BẠCH-LANG

(CÒN NỮA)

### Năm 1973: năm của những phim Âu Mỹ đang tìm cách vươn lên?

# VÌ NGƯNG BẮN Ở VIỆT NAM: VUA CAO BỒI FRANCO NERO LỘT XÁC LÀM MỘT QUAN TÒA!

**● Màn bạc Đô thành đã đẩy dần những hình ảnh Trần Tinh, Vương Vũ vào bóng tối, dành chỗ cho những danh tài Điện ảnh Âu Mỹ được yêu chuộng trở lại...**

★ Bài của VÂN-LANG

*SAU hai tuần lễ chiếu phim Tết, các nhà nhập cảng phim ngoại quốc và chủ rạp đang tìm cách đổi mới màn bạc Đô thành bằng những phim hay của Âu Mỹ.*

*Như người ta đã biết, trong dịp Tết Quý Sửu vừa qua, mấy cuốn phim quyền cước Hong Kong đã khó g hốt bạc được một cách ngon lành trái lại 2 phim hài hước VN và 2 phim hài hước ngoại quốc đã có một số thu rất lớn, nhưng đáng kể hơn hết vẫn là 2 phim VN. Cả Ly Rượu Mừng và Triệu Phú Bất Đắc Dĩ đã lột sơ sơ của đồng bào Saigon Gia Định ngót trăm triệu bạc như chơi! Có lẽ vì chiến tranh chấm dứt nên tâm hồn khán giả VN không ưa những phim đẫm đá đổ máu. Vì như thế là phim Âu Mỹ lại có đường... tái chiếm lãnh thổ!*

*Trong tuần lễ này ngoài phim RED SUN (Long Hổ Quần Anh Hội) với Alain Delon Charles Bronson và Toshiro Mifune, còn có phim «Confession d'un Commissaire de Police» với Franco Nero Martin Balsam và Marilu Tolo. Phim này được chiếu độc quyền tại rạp Rex, trong khi phim Red Sun được coi như chiếu độc quyền tại rạp Eden, vì 2 rạp Opéra và Thủ Đô chiếu RED SUN đều ở trong Chợlớn.*

FRANCO NERO là tài danh màn bạc không xa lạ đối với khán giả VN qua những phim cao bồi Made in Italy với vai trò bất hủ Django! Đặc biệt lần này có lẽ ảnh hưởng ngưng bắn ở VN, Franco Nero đã tái xuất hiện trên màn bạc chẳng không phải với súng colt và yên ngựa mà là trong bộ áo đứng đắn của 1 vị quan Tòa. Sự lột xác này của Django lần sẽ làm những khán giả ái mộ anh phải tò mò theo dõi! Các thích thú Bên cạnh Franco lại còn có khuôn mặt độc đáo của Martin Balsam rất thích hợp cho những cuốn phim trinh thám.

«Confession d'un Commissaire de Police» là 1 cuốn phim có cốt truyện thật hấp dẫn, pha lẫn giữa trinh thám và triết lý nhưng cũng mang chủ đề cải tạo xã hội. Nó cũng là 1 loại «Erreur Judiciaire» nhưng được trình bày một cách ác liệt hơn, như các phim cao bồi Ý vẫn thường tàn bạo hơn phim cao bồi Mỹ. Do đó, cuốn phim tạo được nhiều hấp lực khiến người xem bị lôi cuốn từ đầu đến cuối.

Câu chuyện được kể như sau:

Nhờ sự che chở bí mật của các nhân vật quan trọng trong giới công vụ và chính trị (mà họ có dính líu về quyền lợi khó g được phân minh) rên tên sát nhân hung bạo Ferdinando Lumunno luôn luôn thoát khỏi bị trừng phạt. Người thù chánh của tên sát nhân là viên chỉ huy trưởng cảnh sát Giacomo Bonavia (Martin Balsam). Hơn trọng hơn nữa là cách đây vài năm bắn đã bị sát một cách tàn nhẫn 1 người bạn thân của ông là Rio, chủ tịch nghiệp đoàn công nhân.

Viên chỉ huy trưởng cảnh sát đã ba lần bắt tận nơi chiêu tội ác phạm nhưng rồi cả ba lần hắn đều được các đồng lõa ngầm giúp đỡ chạy tội. Phải chăng Lumunno, là nhân vật khó ai động tới được? Quá khích ộ, viên chỉ huy trưởng cảnh sát quyết tâm xử tội hắn. Vả với mục đích đó, ông tự đặt mình ở địa vị của tên tất nhân để suy luận, mặc dầu mình là người yêu chuộng công lý. Ông vận dụng phương cách lánh ra khỏi nhà lao giam tội nhân bịnh thần kinh một tên giết người rất nguy hiểm

là Li Puma. Tên này thủ muốn giết chết Lumunno về chuyện em gái của anh.

Trước kia, em gái anh bị tên sát nhân quyến rũ bằng một lời hết sức vô phu, sau khi lấy nàng làm nhân tình rồi xua đuổi ông cố nàng ra ngoài đường. Li Puma là một con thú dữ bị nhốt trong lồng, thù hận ám ảnh làm cho anh ta trở thành kẻ khát máu, chỉ chờ người ta thả

ra là tức khắc anh sẽ đi giết kẻ thù. Và sự việc đã xảy ra như thế. Nhưng có người báo tin cho Lumunno biết trước, và hắn đã tránh né cuộc gặp gỡ chết người đó. Hắn để lại ba tên giết mướn đợi Li Puma.

Một cuộc tàn sát đã diễn ra và cả bốn người đều mất Mạng. Cuộc điều tra thuộc phần của ông chỉ huy trưởng Cảnh sát Bonavia ông chịu trách nhiệm về sự việc đã xảy ra. Thế rồi, thêm một vị thẩm phán trẻ nhập cuộc đó là quan tòa Traini,

con nuôi của Ủy viên Chánh phủ. Quan Tòa Traini (Franco Nero) tin tưởng một cách mù quáng vào công lý. Và khi chẳng cần phải thấu rõ tường tận hoàn cảnh tạo nên đưa đến việc ông nghi kỵ cả Bonavia. Ông bắt đầu điều tra về hoạt động của chỉ huy trưởng Cảnh sát. Trong khi đó Bonavia cũng khám phá ra việc Traini chỉ nhắm vào ông là 1 cái bia. Suy luận sự kiện này thì Traini thông đồng với bọn bất lương.

Và 2 người đại diện cho công lý đã sát cánh nhau tiếp tục cuộc điều tra, người này nghi ngờ người kia, cùng tìm cách dồn đối phương vào chân tường. Cho đến 1 ngày Traini đã thắng nên Bonavia phải huyền chức. Điều mà viên Cảnh sát trưởng buồn nhất là tên Lumunno vẫn thoát khỏi sự trừng phạt mà hắn đáng tội.

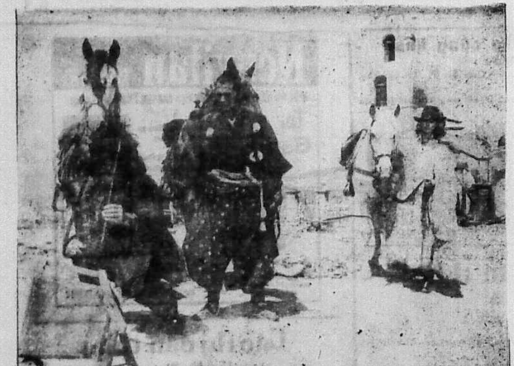
Không còn biết phải làm sao hơn, Bonavia đích thân đi tìm Lumunno và chính tay ông hạ sát hắn hành động như vậy theo ý ông là đúng với công lý. Mặc dầu đã muộn nhưng hành động tuyệt vọng của Bonavia đã làm sáng mắt quan tòa Traini hai đối thủ lại được sự kính nể lẫn nhau. Nhưng cũng chính lúc này viên cảnh sát trưởng phải vào tù vì tội sát nhân.

Với sự hi điểm của Bonavia, Traini có thể bắt được những đồng lõa thuộc băng đảng cội của Lumunno, trong số này có cả ông Thị trưởng. Nhưng vấn đề là phải có Serena (em gái của Li puma) và là cựu

nhân tình của Lumunno thì mới có thể làm nhân chứng buộc tội được. Người thiếu phụ trẻ mà Bonavia đã đưa đến ở 1 nơi an toàn để tránh sự nguy hại đến tính mạng. Khi nàng hay tin vị chỉ huy trưởng cảnh sát bị bắt, quá thất vọng nàng gọi điện thoại cho quan tòa Traini. Nhưng khi nhà chức trách tới nơi nơi ẩn trú thì nàng đã mất tích. Nàng bị bọn bất lương đến bắt đem thủ tiêu. Đặc biệt là lúc Serena gọi đến Traini, chỉ có 1 mình cùng với Ủy viên chánh phủ là ông Malata. Traini nghĩ rằng không thể nghi ngờ cho ông M. là được. Nhưng Bonavia lại không rõng ý ở

Xem tiếp trang 6)

*FRANCO NERO và MARTIN BALSAM trong một cảnh gay cấn của phim* **«CONFESSION D'UN COMMISSAIRE DE POLICE»**



*CHARLES BRONSON, TOSHIRO MIFUNE và URSULA ANDRESS trong một cảnh của phim* **«RED SUN»** (Long Hổ Quần Anh Hội)

## Phim «HỒNG YẾN» đã về Saigon

SAIGON — Nguồn tin ở Hãng Thiên Mã cho biết phim «HỒNG YẾN» sau khi rẹp rồi lòe em và gửi đi ngoại quốc để in thành nhiều phó bản nay đã trở về Saigon. Được biết vì trước đây việc gởi phim ra nước ngoài của hãng Thiên Mã do một người không am tường thủ tục đấm trách nên đã gặp nhiều trở ngại và vì thế cuốn phim «HỒNG YẾN» đã về nước chậm hơn các phim khác. Cuốn phim này đã được thực hiện từ giữa năm 1971, do Lê Dân đạo diễn, với 3 tài tử chánh là Tâm Phan Kiều Chinh và Trần Quang. «HỒNG YẾN» là phim màu, màn ảnh Scope, phóng tác tiểu thuyết «MỘT NÀNG, HAI CHÀNG» của nhà văn Bình nguyên Lộc.

(HV)

---

nhận định **Điện Ảnh** HUY-VÂN

# TẠI SAO TERENCE YOUNG MỜI TOSHIRO MIFUNE ĐÓNG PHIM?

**● Hình ảnh và màu sắc của phim RED SUN rất đáng cho Trần Đình Mưu, Nguyễn Ngọc Minh và Nguyễn văn Đề rút thêm kinh nghiệm.**

### Một hình ảnh không nên tái diễn

TRONG một gian phòng nhỏ 3thx5th trên chót vót rạp Thăng Long đường Công Quỳnh, tối 9-2-73, một số ký giả điện ảnh đã kê ngồi xuống đất, người đứng để xem trình chiếu theo kiểu người... trong nhà một cuốn phim mà ai cũng chờ đợi: RED SUN (Soleil Rouge) được bảng phim Trần Quốc Bình dịch ra tiếng Việt một cách rất lạ... Tên: «Long Hổ Quần Anh Hội»!

Điều mà kẻ viết bài này tỏ ra đặc biệt chú ý là ông Trần Quốc Bình bình như không muốn mời đầy đủ ký giả điện ảnh đi xem trình chiếu 1 phim mới dù là phim do ông nhập cảng hay sản xuất! Đã cần sự phê bình của báo chí mà lại «chọn lọc» (?) ký giả thì chẳng khác nào chủ trương... «tuyên truyền 1 chiều»! Chính vì vậy mà buổi chiếu ra mắt phim Red Sun đã dự trù chỉ có 5, 3 người xem nhưng cuối cùng có cảnh ngồi «chồm hổm» khiến ký giả báo Tranh Thủ phải la làng. Trong khi đó có bao nhiêu «quan khách» khác không chịu nổi kiểu «ngồi nước lụt» nên dành ngồi ngoài rạp xem đỡ phim «Tuổi Trẻ Thời Đại» khiến ông quản lý rạp Thăng Long vò đầu bứt trán vì cứ sợ ông 1 buồ vụ vào xét giấy thì chủ rạp sẽ bị kết tội báo vé lậu, tức là lấy tiền mà không đưa vé cho khán giả, nghĩa là... trốn thuế vậy!

Thật ra, nếu tối hôm đó, một số đông ký giả điện ảnh đã chịu khó đến xem buổi chiếu phim ra mắt là vì ai cũng ngỡ đó là phim VN «Long Hổ Sát Đấu». Nhưng nghề viết điện ảnh thì lúc nào cũng mong có cơ tới mới nên một số đã chịu khó ngồi lại, trong đó có kẻ viết bài này.

Kể ra phải chịu đứng mà xem suốt 1g30 cũng đáng cái công đau khổ đó. Bởi vì phim của Terence Young quả thật là một tác phẩm đáng chú ý. Tuy nhiên nếu được ngồi trên ghế nệm mousse một cách thoải mái hơn thì chắc sự thưởng ngoạn cũng tăng phần hoan khoái hơn nhiều.

chưa đáng cướp thì muốn bắt sống tên Phó đầu đảng để bắt chỉ chỗ giấu vàng. Vì không đồng quan điểm ở chỗ nên giả hay nên để cho tên Phó đầu đảng sống, mà trên đường đi tìm bọn cướp đã xảy ra những cuộc xung đột giữa người Nhật và tên Chúa đảng cướp.

Ở chỗ này, đạo diễn Terence Young đã rất khéo léo khi vẫn đề cao võ thuật Nhật Bản nhưng đồng thời cũng chứng minh là võ thuật nào cũng chịu thua súng đạn. Điểm đặc biệt thứ 2 của phim RED SUN là đạo diễn Mỹ đã biết chọn những ngoại cảnh phù hợp với 1 phim kiếm hiệp Á Đông. Người ta có cảm tưởng được coi một phim võ hiệp do người Mỹ thực hiện. Điểm đặc biệt đó càng nổi bật khi ở đoạn cuối, đạo diễn Terence Young để cho toán Da Đỏ tấn công bọn cướp người Mỹ trong 1 rừng lửa mà khiến quang cảnh thật giống phim võ hiệp Á Đông. Chính ở đoạn ngắn này, tên cuốn phim sặc mùi võ hiệp là «Long Hổ Quần Anh Hội» mới có phần cao ý nghĩa.

Phần lớn cuốn phim mô tả những chi tiết về người kiếm sĩ Nhật trên đất Mỹ trong cuộc đi tìm dấu vết bọn cướp. Người ta phải có những cảnh trí trong toa xe lửa dành cho Đại sứ Nhật thật đẹp và tráng lệ. Tuy nhiên, cảnh quán trọ có gái điếm thì hình như được tạo ra vì nhu cầu của cuốn phim. Tại đây, có 1 cảnh thoát y khá ngoạn mục nhưng đã bị cắt, trái lại cảnh thoát y bày bộ ngực «chùm cau» của Ursula Andress thì được thông qua, có lẽ vì nó tự nhiên và ...nghệ thuật, không gợi tư tưởng bậc âm? Cũng có một cảnh Ursula đang nằm trần truồng trên giường, bật vùng dậy ra mở cửa cũng được thông qua vì chỉ nhìn thấp thoáng phía sau...

Terence Young cũng bị ảnh hưởng của phim võ hiệp Á Đông nên khi Ursula bị bọn Da Đỏ cột lấy thấm nước vào cổ để phơi nắng cho chết và được Toshiro Mifune cùng Charles Bronson đến cứu kịp đạo diễn đã không cho kiếm sĩ Nhật dùng chiếc kiếm cắt dây (vì sợ lưỡi kiếm bén quá sẽ cắt đứt cổ nạn nhân) mà để cho Charles Bronson dùng súng lục bắn đứt sợi thắt của sợi dây! Đó là pha... nặng phần trình diễn kiểu phim võ hiệp Hongkong trong phim Mỹ RED SUN!

Cuốn phim này chỉ được thực hiện trên màn ảnh rộng lớn chứ không phải scope. Người ta thấy 1 lần nữa sự chiếc chắn của các nhà thực hiện phim Âu Mỹ khi không quá lợi dụng màn ảnh scope, dù cuốn phim

(XEM TIẾP TRANG 6)

### Xem phim của Terence Young

NGƯỜI TA vẫn thường thắc mắc tự hỏi không hiểu Terence Young khi mời Toshiro Mifune đóng phim sẽ dùng danh tài màn bạc số 1 của Nhật Bản vào vai trò nào? Nếu là vai một võ sĩ đạo thì truyện phim diễn ra ở đâu? Không lẽ ở lại ở nước Mỹ? Và chắc chắn phải là Mỹ bởi trong phim cũ có Charles Bronson thường nổi danh vì những phim cao bồi.

Ấy thế mà Terence Young đã chọn được 1 truyện phim rất phù hợp với sở trường của Toshiro Mifune. Đó là ưu điểm đầu tiên của phim RED SUN.

Truyện phim như thế nào bạn đọc Tiền Tuyến hẳn đã biết vì đã có đăng kỳ trước. Đó là truyện Đại Sứ Nhật đến Hoa Kỳ mang theo 1 thanh bảo kiếm của Nhật Hoàng tặng Tổng Thống Hoa Kỳ. Thanh bảo kiếm bị 1 bọn cướp lấy mất, nhưng tên đầu đảng bị thủ hạ bội phản đã lọt vào tay người võ sĩ đạo Nhật. Hai người cùng đi tìm bọn cướp, nhưng mỗi người một mục đích: người Nhật thì lấy lại bảo kiếm và giết tên Phó đầu đảng để rửa thù cho người bạn bị hắn giết, ...

*TOSHIRO MIFUNE và CHARLES BRONSON trong một cảnh bắn chém ác liệt của phim* **RED SUN**

---

## tin nhạc

*(As recorded by Gladstome)*

### TOM RUSSELL
### RICHARD SELLERS

In order to form a more perfect union.
A man and a woman become husband and wife
A piece of paper says they'll start a new life.
A piece of paper says it's alright.
In order to form a more perfect union.
A country will call on its young men to fight
A piece of paper is only it's all right to die.
A piece of paper say's all right.
You know people, well they try to be good.
Some folks live by others' paper
Some folks live they should
So is all all right!
In order to form a more perfect union.
A legal abortion, so the family won't know
A piece of paper say the problem won't grow.
A piece of paper says it's all righ.
In order to form a more perfect union.
Religion costs a man one-tenth of his gold.
A piece of paper says he's redeemed his soul.
A piece of paper says it's all right

Copyright 1970 by Sunnybrook Music

---

## Sân khấu màn ảnh THỦ ĐÔ

**ĐẠI NAM**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Lãnh diện Hổ V. Vũ Sp Màu
2) Ly Rượu Mừng, Scope Màu

**HƯNG ĐẠO**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Lãnh Diện Hổ V.Vũ Sp Màu
2) Ly Rượu Mừng Scope Màu

**REX**
Mỗi ngày chiếu 1 phim:
1) Les Fous Du Stade
2) Triệu Phú Bất Đắc Dĩ

**EDEN**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Mãnh Hổ Hạ Sơn Sp Màu
2) Tuổi Trẻ Thời Đại của Shaw

**KIM CHÂU**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Triệu Phú Bất Đắc Dĩ
2) Phích Lịch Quyền của Shaw

**VĂN HOA ĐAKAO**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Triệu Phú Bất Đắc Dĩ
2) Tuổi Trẻ Thời Đại của Shaw

**LÊ LỢI**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Ly Rượu Mừng, scope Màu
2) Les Charlots

**QUỐC TẾ Vistarama**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Tuổi Trẻ Thời Đại của shaw
2) Phích Lịch Quyền của shaw

**KHẢI HOÀN**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Triệu Phú Bất Đắc Dĩ
2) Đường Sơn Khách Phục Thù

**NAM QUANG**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Ly Rượu Mừng, Scope Màu
2) Mãnh Hổ Hạ Sơn sp Màu

**NAM VIỆT**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Đường sơn Khách Phục Thù
2) Mãnh Hổ Hạ sơn sp Màu

**CAO Đ HƯNG**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Mãnh Hổ Quá Giang sp màu
2) Hắc Danh trọc, Tr Trinh

**VĂN HOA (Saigon)**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Lãnh Diện Hổ V.Vũ Sp Màu
2) Triệu Phú Bất Đắc Dĩ

**LONG VÂN**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Mãnh Hổ Hạ sơn sp Màu
2) Tuổi Trẻ Thời Đại shaw màu

**THĂNG LONG**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Tuổi Trẻ Thời Đại shaw màu
2) Mãnh Hổ Hạ Sơn sp Màu

**CASINO SAIGON**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Lãnh diện Hổ V Vũ Sp Màu
2) Đường sơn Khách Phục Thù

**DIÊN HỒNG**
2) Đại Tiểu Tổ Công Thần Thoại 2) Thầy Đội Lên Hương Louis De Funès. Cả 2 màu

**VICTORY LÊ NGỌC**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Đường Sơn Khách Phục Thù
2) Triệu Phú Bất Đắc Dĩ

**KINH ĐÔ** *(Moderne cũ)*
Đường Sơn Nữ Quyền Sư Thượng Quan Linh Phụng Điền Bằng. Tào Kiều Sp Màu

**HỒNG BÀNG**
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Ly Rượu Mừng Scope Màu
2) Tuổi Trẻ Thời Đại của Shaw

**ĐẠI ĐỒNG (Giađịnh)**
Ngày lễ: 1 phim 1 suất: 1) Lão Vô địch Quyền Vương 2 Màu bố cuồng Long. Mãnh hổ hạ sơn

**CASINO** *(Đakao)*
Mỗi ngày chiếu 1 phim
1) Mãnh Hổ Hạ Sơn sp Màu
2) Đường Sơn Khách phục Thù

**OPERA** *(Cholon)*
Mỗi ngày chiếu 1 phim 1) Mãnh Hổ Hạ sơn 2) Ly Rượu Mừng 3) Triệu Phú Bất Đắc Dĩ

**PALACE CHOLON**
Ngày lễ: 1) Lãnh diện Hổ 2) Phích Lịch Quyền 3) Tình đẹp Như Hoa Tuổi Trẻ Thời Đại

---

## Nhạc Nhảy CỦA BẠN

### HAPPIER THAN THE MORNING SUN

*(As recorded by B. J. Thomas)*

STEVIE WONDER

I'm happier than the morning sun
And that's the way you said that it would be
If I should ever bring you inside my life
I'm happier than the morning sun
And that's the way you said that it would be
If I should ever bring you inside my life
All my life I was alone didn't think I'd find my part
But now I see there's joy inside your arms.
Everyday I search for the star that never was in the sky
And now I see the star live on
And I'm happier than the morning sun
And that's the way you said that I would be
If I gave a chance to come inside my life
I'm happier than the morning sun
And that's the way it will always be
Ever since the day you came inside of my life
All my life I was alone didn't think I'd find my part
But now I see there's joy inside your arms
Everyday I search for the star that never arms
And now I see the star live on
And I'm bom bom bom bom bom I love you
Bom bom bom bom bom bom bom bom I love you.
I'm happier than the morning sun
And that's the way you said that I would be
If I should ever bring you inside my life
I'm happier than the moring sun
I'm happier than the stars above
And that's the way you said that it would be
If I should ever bring you inside life
I'm happier than the morning sun.

## Nhắn tin

Nguyễn Vũ Huy và Nguyễn Đức Nguyên Hải con yêu nhà bỏ ra đi hơn một năm nay. Hiện 2 con ở đâu hãy về lập tức, ba đau nặng. Ba cần gặp mặt các con lần chót.

Cha các con
Nguyễn Trâm Hương

NGUYỄN TRÂM HƯƠNG số 16/11 Nguyễn thiện Thuật Saigon. Số 8678903 ĐC: 4/6 đường liên tỉnh số 9 An Giang.

## HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ??

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 đầu cùng 1 ngày, muốn học chỉ hệ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu.

Đ.T. 42.692

CÁC LỚP SÁNG, CHIỀU, TỐI

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng canh tân đồ gỗ:

## PHAN-VĂN-NHỊ

Nệm rằm ngồi êm như của Ngoại Quốc. Làm bằng máy tối tân mau lẹ bền chắc và bảo đảm 15 năm.

Có nhiều bàn ghế đặt tiền và bàn ghế kiểu Cổ trưng bày tại số 73A Hồng Thập Tự Saigon. Đ.T: 20.743.

Đồ cũ đổi lấy đồ mới 105—107 Minh Mạng Chợlớn.

## 400đ

SANG - BĂNG - NHẠC

— Giàn TEAC 6010 và 4010 S.L.
— DOLBY CASSETTE TEAC STÉRÉO
— SÁNG THU, CHIỀU LẤY

Nơi thu Băng ý vừa của từng người yêu văn nghệ.

Xin mời đến: MÂY-THU

225/7A Phan đình Phùng SAIGON (gần trường Kiểu Thiết)

## TIÊN TRI Trí Nhân

120 Đề Thám Saigon

Đời là cảnh rừng rậm. Người là khách lạc lòng bơ vơ? Công thành danh toại, bước của hạnh tài đều có số mạng cả khi đến TIÊN TRI TRÍ NHÂN sẽ được thấu triệt rành mạch.

Những ai đã chữa khắp nơi mà khó trị bệnh phong ngứa ghẻ lác tê bại. Chỉ một lần bảo đảm dứt bản, tê bại kinh niên đi được ngay.

219 Đề Thám Saigon

## TIẾP THEO TRANG 3 — A

là 5.081 người được sẵn sàng trao trả hết, để lấy số nhân viên dân sự của VNCH bị MTGP bắt và giam giữ.

Bộ Ngoại Giao tiết lộ tổng số công chức cán bộ và thường dân VNCH do phía bên kia giam giữ cho đến nay lên đến 48.622 người và chánh phủ VNCH có đủ danh sách này.

Bộ Ngoại Giao cũng nhân dịp này nhắc lại rằng trước ngày ngưng bắn áp dụng chánh sách khoan hồng của chánh phủ 1.680 cán phạm không thuộc về loại trên đã được trả tự do để về đoàn tụ với gia đình trong dịp Tết Nguyên đán vừa qua.

SAIGON 16-2 — Đại diện VNCH và đại diện MTGP đã thỏa thuận với nhau sẽ gặp lại vào ngày 16-2 tại Paris để tiếp tục thảo luận các vấn đề ổ chức vật chất liên quan đến cuộc họp cao cấp giữa VNCH và MTGP.

Phát ngôn viên chánh phủ, ông Phạm đương Hiển sáng nay cho biết như vậy và thêm rằng trong phiên họp kéo dài 150 phút hôm qua 14-2 tại Paris, đại diện VNCH và MTGP đã thảo luận những vấn đề liên quan đến việc tổ chức có tánh cách vật chất về những cuộc hội nghị tương lai.

Được biết đại diện VNCH trong cuộc tiếp xúc với MTGP ở Paris hôm qua là ông Nguyễn phương Thiệp và đại diện MTGP là ông Đinh bá Thi. Cuộc họp hôm qua giữa 2 bên đã diễn ra tại phòng họp khách sạn Majestic, trên đại lộ Kléber Paris nơi mà cuộc hội đàm Paris về VN đã diễn ra từ 4 năm qua.

SAIGON 15-2 — Ông Hoàng đức Nhã, Tổng Ủy trưởng Dân Vận hôm nay cho hay cuộc họp song phương giữa VNCH và MTGP để tìm 1 giải pháp chính trị cho Miền Nam còn tùy thuộc vào những thủ tục đang được bàn thảo tại các buổi họp hiện nay giữa đại diện VNCH và MTGP ở Paris.

Trả lời câu hỏi của báo chí nhân dịp đến cắt băng khai mạc triển lãm ảnh Quốc tế tại Trung tâm Văn hóa Pháp đường Đồn Đất Saigon, Ông Hoàng đức Nhã cũng nhấn mạnh đến những vi phạm Hiệp định chấm dứt chiến tranh tái lập hòa bình ở VN của phe CS: như đã chậm trễ về các thủ tục trao trả tù binh và nhân viên dân sự cũng như việc đề nghị các cửa khẩu như đã qui định trong bản Hiệp định ngày 27-1-73.

Khi đề cập đến việc 1 nhân vật cao cấp BV được Đức Giáo Hoàng Phao lô Đệ Nhị tiếp kiến ông Tổng Ủy trưởng cũng đã nhấn mạnh đến lòng mong muốn cho thế giới Hòa bình của Đức thánh Cha, nhưng ông Nhã có ra nghi ngờ về thiện chí của các nhà lãnh đạo CSBV ở Hà nội.

Trả lời 1 câu hỏi khác ông Hoàng đức Nhã hy vọng rằng các liên lạc mới đây giữa HK và BV có thể giúp cho Hà nội thi hành nghiêm chỉnh Hiệp định ngưng bắn ký kết ngày 27-1 tại Paris.

Ông Tổng Ủy Trưởng Dân Vận nhân dịp cũng cho hay việc phóng thích các can phạm Trần ngọc Châu Trương đình Dzu... còn tùy thuộc vào các cuộc thảo luận giữa VNCH và phía bên kia dựa vào điều khoản ấn định trong bản hiệp định về trường hợp những nhân viên dân sự bị giữ trong giai đoạn chiến tranh.

Về công thức hợp tác giữa Chính quyền và Đảng phái chính trị, theo ông Tổng Ủy Trưởng Dân Vận hiện đang được tiếp tục bàn thảo.

## TÌM VIỆC

— Sinh viên Đại Học Sư Phạm từng kèm tại tư gia kinh nghiệm, tận tâm, nhất là với các em mất căn bản về Toán Lý Hóa Tân toán học từ 12AB trở xuống. Liên lạc về Hoàng Thái Tuấn 18/133/2 Trần quang Diệu Saigon.

— Nam thơ ký và đánh máy 25 năm cho các nhà buôn Pháp-Việt, làm buổi sáng, chiều không làm (khỏi quân dịch) 028 Lô M, Chung Cư Minh Mạng (Ô Điều).

## Trường Dạy Cắt May VIỆT-HỒNG

475 Phan Đình Phùng Saigon

Mở trên 20 năm uy tín nhất Thủ Đô. Dạy cắt may. Đủ các môn Âu phục, Việt phục, Đồ đầm. Nhiều kiểu mới hợp thời trang. Có khóa cấp tốc 2 tháng. Học có bảo đảm. Ngày 3 lớp: sáng, chiều, tối (Có nội trú đàng hoàng).

## Kỹ Nghệ Lạnh LÊ LAI

144 Lê Lai Saigon ĐT: số 98467 lãnh sơn sửa bảo trì các loại máy điều hòa tủ lạnh, máy giặt v.v. việc làm nhanh chóng bảo đảm giá hạ. Có xe nhận và giao máy tại tư gia.

THUỐC DÁN NHẬT BẢN

## SALPAS

(Hiệu Lạc Đà)

Trị đau nhức, Phong thấp, Đau lưng, Nhức mỏi gân cốt.

Có Bán tại các nhà Thuốc Tây

## BEL! BEL! BEL!

— PHẤN TRẮNG BEL dễ dùng
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, Trừ mụn, Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.

Bán tại các nhà Thuốc Tây.

## TIẾP THEO TRANG 3 — K

nguyện quay về quê cũ và là đối tượng của kế hoạch khẩn này.

Một số tương đương 200.000 người thuộc 40.000 gia đình nạn nhân chiến cuộc cũng sẽ được Bộ Xã Hội chú ý tới dù rằng họ không rời bỏ vùng đất quê hương của họ. Một thành phần đặc biệt nhất là Bộ sẽ chú trọng tới việc cải thiện đời sống của họ, là 10.000 người bị tàn tật cần được phục hồi tại Trung Tâm phục hoạt.

Kế đó là 250.000 cô nhi quả phụ hoặc các gia đình đông con, thất nghiệp, cũng như 600.000 người khác thuộc 120.000 gia đình sống trong cộng đồng tái tư và xã ấp, cần được cải tiến sinh hoạt qua dự án phát triển cộng đồng; cũng được Bộ Xã Hội xếp vào thành phần đối tượng cần chăm sóc kế hoạch cứu trợ khẩn 6 tháng, sắp được thực hiện nay mai.

## Lớp Mới

Khai giảng ngày 01-03-1973:

LỚP ĐIỆN LẠNH: Điện căn bản, sử dụng các máy đo, nạp ga, tìm pan sửa chữa, bảo trì các máy lạnh, tủ lạnh.

LỚP ĐIỆN NHÀ và KỸ NGHỆ: Điện căn bản, điện nhà, quấn Transfo, Dynamo Moteur v.v..

LỚP RÁP SỬA RADIO: Lý thuyết căn bản Điện, Vô Tuyến Điện. Ráp sửa Ampli và máy Thâu Thanh lên đèn và Transistor. Mỗi Học viên tập sửa riêng từng máy.

LỚP SỬA TÉLÉVISION: Lý thuyết dễ hiểu, dung hòa mọi trình độ, thực tập các máy TV Nhật, Mỹ.

Trường trang bị trên 500 máy đủ loại để Học viên thực hành riêng từng người.

Ghi tên tại: Trường CÔNG NGHỆ ĐIỆN và VÔ TUYẾN. Sáng Lập Năm 1951. 166-168-170 đường Lê văn Duyệt, Saigon 3 — ĐT 41.970.

Hiệu Trưởng
LÊ VĂN KHƯƠNG

## Văn phòng Quốc tế lao động sẽ giúp VNCH hướng nghiệp nạn nhân chiến cuộc

SAIGON.— Văn phòng Quốc tế Lao động (BIT) sẽ giúp VNCH trong công cuộc hướng nghiệp cho nạn nhân chiến cuộc VN.

Ông C.W. Jenks Tổng giám đốc văn phòng Quốc tế lao động đã bày tỏ ý kiến như trên với ông Trần quốc Bửu, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao Công VN trong dịp ông Bửu tham dự hội nghị Lao động Quốc tế tại Switzerland mới đây.

Ông Trần quốc Bửu kiêm phó chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao Động Thế Giới (CMT) đã thuyết trình tại hội nghị Lao Động kể trên về vấn đề hướng nghiệp cho hàng trăm ngàn nạn nhân chiến cuộc và thương phế binh.

Nguồn tin TLĐLCVN cho biết vấn đề cấp bách trên đã được các tiểu ban huấn nghệ, kế hoạch nhân dụng và hợp tác kỹ thuật của văn phòng quốc tế Lao Động nghiên cứu và đề nghị ông Tổng giám đốc O.W. Jenks duyệt xét nhằm giúp TLĐLCVN có đủ phương tiện để cùng với chánh phủ VNCH trợ giúp các phế binh và cấp thương nhân chiến cuộc trong việc phục hồi đời sống tinh thần vật chất của họ. Tổng giám đốc Văn Phòng quốc tế Lao Động đã bảo đảm với ông Trần quốc Bửu sẽ để văn phòng thường trực Lao động Quốc tế (BIT) tham dự vào công cuộc tái thiết và hướng nghiệp cho nạn nhân chiến cuộc VN.

## VÌ NGƯNG BẮN Ở V.N...

(Tiếp theo trang 5)

điểm đó Ông yêu cầu Traini hãy gọi hỏi Malta lần cho mọi sự được sáng tỏ. Ý kiến này đã khiến Traini kinh ngạc tột cùng, rằng nghi ngờ 1 thẩm phán cao cấp là 1 việc phi lý.

Vì sự bất đồng này mà hai người lại đương đầu với nhau. Bonavia tố cáo Traini là hèn vì, nhát nhát. Và vị Thẩm phán trẻ rồi cuộc phải nhường bước. Ông hứa sẽ chất vấn Malta. Traini ra đi.

Sau đó tại khắp đường, Bonavia đã bị một can phạm thuộc phe Lunuano đâm chết. Và Traini thì đang đi trên cầu thang của tòa án. Ông gặp Malta. Ông ngó Malta trong sự im lặng. Đến lượt Malta ngó ông đặt câu hỏi trong ý nghĩ như muốn nói rằng Anh muốn làm sao nữa đây Traini?

Và với câu hỏi không lời này mà màn che rũ xuống bao trùm vụ án...

VĂN LANG

## Danh sách các QN/QLVNCH được CS

(Tiếp theo trang 3)

34. B2 Nguyễn hồng Khanh 1954 212/89 Quận 3 sg TĐ1/50/SĐ5BB
35. H. Đỗ phi Long 1952 Châu thành Bình Dương TĐ2/7/SĐ5
36. B2 Nguyễn văn Gia 1942 215 Quận 5 Chợlớn TĐ 1/48/SĐ18
37. TS Lư Minh 1941 Hóc môn Giađịnh TĐ3/9/SĐ25.
38. B2 Trần đức Sửu 1955 Thủ Đức Giađịnh TĐ 7/SĐ5
39. Ngô tấn Hòa B2 1937 Hóc môn GĐ TĐ3/9/SĐ5
40. B1 Võ văn Trong 1945 Mai Phước Lộc ninh B Long TĐ37BĐQ
41. B1 Lâm kim Tâm 1954 Lộc L. Phú An Lộc C.L/ ộ Cinh.
42. B2 Nguyễn v Hào 1953 140/3 Lạc Q H ... Khánh hộ Sg TĐ2/7/SĐ5
43. B2 Trần ngọc Nguyên 1939 16/9 Ninh hòa TN B Long Cai khu L.Ninh
44. B2 Điều Dương 1947 Anh Ninh L. Ninh Bình Long TK Bình Long
45. B1 Đào thanh Tuấn 1952 172/9 Hùng Vương Thạnh mỹ ĐĐ.9/Công vụ Tây Gò Vấp GĐ.

(CÒN NỮA)

## Tiêu thụ mạnh

trên 1000 cây nước đá mỗi ngày, có sẵn địa điểm tốt cần hợp tác lập nhà sản xuất nước đá. Xin liên lạc cô Trang số 212/47/23 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

## Sạch Huyết trắng

Rửa âm hộ, Cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây).

## Tại sao TERENCE YOUNG mời...

(TIẾP THEO TRANG 5)

RED SUN có nhiều cảnh có thể sử dụng ống kính scope rất thích hợp.

Màu sắc của cuốn phim thật đẹp, thật lều và rất thiên nhiên. Đừng nói gì Trần văn Linh ... ngay đến cả Trần đình Mưu, Nguyễn ngọc Minh và Nguyễn văn Đề cũng nên đi coi phim này để rút thêm kinh nghiệm.

Hai vai chánh của phim này là Charles Bronson và Toshiro Mifune. Alain Delon xuất hiện rất ít nên được ghi là Guest Star Capucine trong phim này đã gia tăng 1 cách ... khán giả phần ta. Toshiro Mifune trong phim này ... cho không ... cũng ... không muốn anh nổi bật hơn Charles Bronson đang là thần tượng của khán giả Âu Mỹ. Riêng Bronson thì diễn xuất thật tuyệt hảo như từ trước đến nay. Alain Delon cũng không có gì nổi bật. Chẳng qua 2 danh tài màn bạc Pháp Nhật chỉ làm cái bệ cho Charles-Bronson nhảy lên cao mà thôi. Ursula Andress thì như mọi người đã biết, chỉ được chú ý nhờ dám phô bày của Trời cho 1 cách ngon nghẻ mà thôi.

Tuy vậy nói chung toàn bộ cuốn phim là một đề tài hấp dẫn với nhiều tình tiết khá lộ đáo mà khán giả nhất là khán giả Á Đông, rất thích thú trong nhiều nhận xét và khám phá.

Đoạn kết của cuốn phim tạo nhiều bất ngờ. Khán giả Á Đông sẽ không hài lòng trước cái chết vì súng đạn của Toshiro Mifune, nhưng đạo diễn đã xoa dịu tự ái của người Á Đông bằng cách cho Charles Bronson trong vai tướng cướp là chịu ảnh hưởng tinh thần võ sĩ đạo, khi báo chết Alain Delon vì không thiết im vàng và coi trọng tình bằng hữu.

Hình ảnh cuối cùng của cuốn phim khá độc đáo. Link (Ch. Bronson) không dám ra mặt vì sợ bị bắt nhưng thanh bảo kiếm treo lủng lẳng giữa hai sợi dây thép đã khiến khán giả ra về mang theo hình ảnh của một cuốn phim võ hiệp Đông phương hơn là 1 phim cao bồi miền viễn Tây Hiệp chủng quốc.

Terence Young không làm chúng ta sững sờ, nhưng cũng không làm chúng ta thất vọng. RED SUN quả đã có nhiều yếu tố để lôi cuốn chúng ta bước vào bóng tối của rạp xi-nê mà không tiếc tiền..

HUY VÂN

## Tiêu thập nhất lang

(Tiếp theo trang 5)

VONG MỆNH

Đào Yếu Thiên lặng lặng hồi lâu, cùng cười nói:

— Bất cứ sao hiện tại chúng ta tiếp tục đuổi theo cũng không muộn dù sao nàng ta cũng không chạy được xa.

Lệ Cương đáp:

— Không sai, đuổi đi!

Mưa như thác lũ.

Hạt mưa rớt xuống mình mẩy, chẳng khác gì những viên đá.

Bóng tối mù mịt. Mưa như một bức màn dầy đặc che trước mắt Thẩm Bích Quân.

Nàng không hề nhìn rõ đường đi. Cũng không biết nên đào tẩu đến nơi nào.

Trời đất tuy lớn rộng, nhưng dường như không có nơi nào dung nạp được hai người họ. Cũng may phía sau vẫn không thấy có người đuổi theo. Thẩm Bích Quân hơi chạy chậm lại, do dự nghĩ thầm:

«Ta nên chạy đường nào đây?»

Ánh chớp loé lên, nàng bỗng nhiên phát giác 1 người đương sừng sững trong mưa gió như ngây dại, và đang ngây dại nhìn nàng.

(CÒN NỮA)

## Cáo thị gọi thầu

-★-

**Mục đích:**

Cung cấp tổng đài điện thoại phụ tùng và bảng bội số điện thoại theo giấy giấy gọi thầu số 5908 và 5909.

**Địa điểm và ngày mở thầu:**

10 giờ sáng ngày 15-05-1973
tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương,
140 Hồng Thập Tự Saigon.

**Nơi tham khảo Điều kiện sách:**

Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 31 tháng 01 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

## Cáo thị đấu thầu

(LẦN 8)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 27-02-1973 hồi 0700 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163, Đại lộ Chi-Lăng Phú Nhuận—(Gia-Định)

2. Mục tiêu việc thầu:
Thuê tàu kéo loại 250 mã lực để xử dụng tại các bến Đồng Nai Bắc và Đồng Nai Nam Bình Triệu và Tân Cảng Saigon cho QLVNCH năm 1973 gồm 316 thuộc ĐLS số 08/MD/MƯ/4 ngày 26-10-1972 và bản tu chính số 1 và 2 liên hệ trị giá tổng cộng 19.200.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-định).

070

GIAĐINH, ngày 13-02-1973
Cục Mãi Dịch

THAM KHẢO HOA-ĐÀ THẦN PHƯƠNG CHUNG HIỆP VỚI TÂN KỲ Y THUẬT

TRỊ CÁC CHỨNG: Thận. Di mộng hượt tinh và bịnh hiếm muộn.

Tim Phổi Bao tử Ruột Gan máu độc phong độc thấp độc tim la hộ xoài bệnh lậu và giang mai — tê bại ho suyễn ho ra máu thiếu trụy cước lái đường dư máu — Điều kinh Bạch đái Tử cung Bịnh Trĩ, Lỗ mũi Lỗ tai, Cuống họng, ra mồ hôi mất ngủ.

TRỊ KHOA: Dùng phương pháp mới, khi chữa không đau đớn.

Muốn biết rõ xin mời đến Đông Y Sĩ Trương Chấn Giang

Số 13 đường Bạch Vân Cholon (Kế cạnh chợ Hòa Bình)

## Sirop BANNOX

Trị BAN NÓNG
Đau Nhức — Sổ Mũi
Khóc đêm — Làm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

## Sang độc

Mới phát hay kinh niên dùng «SƯU ĐỘC» Bá Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.

Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

Các chứng bịnh về tim

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh cảy nằm chóng váng mê ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình ... hết, thần kinh bất an dùng

Thuốc bổ tim

Tâm Chi Bửu

La Vạn Linh

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN. 10 SI 610 ngày 18-1
557 Đồng Khánh — Chợ lớn

Mới phát hay đau lâu ai bị bịnh TRĨ Đi tiêu ra máu mà bị bón kinh niên, nên dùng thuốc:

TRĨ LẬU Quảng An Hòa

TRỊ các chứng: nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có đường ... dùng thuốc này để lọc huyết, ... mát mẻ đại trường ...

MỸ DIỆN CAO

Thuốc ... QUẢNG AN HÒA

KN. số 1210 ngày 28-3-59

THẬN TRUNG BỬU LA VẠN LINH

CÁC CHỨNG BỆNH ...

HOÀN KIỆN ĐƠN LA VẠN LINH

... Cholon KN. 00076 6-12-70.

## Kinh kỳ

KHÔNG ĐÚNG Hoặc có kinh kỳ rất ít, đau bụng khó chịu hãy uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHANH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.

KN/BYT số 594 ngày 18-1-62.

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ

Uống Sirop RÉACTIN (BETA)

— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— Trị phong ngứa

Bán tại nhà thuốc Tây

## CÁO THỊ ĐẤU THẦU

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 01-03-1973 hồi 9 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-Định)

2. Mục tiêu việc thầu:
— Bốc dỡ và chuyên chở quân dụng trong phạm vi Đô thành Saigon, Gò Vấp và từ Saigon đi Củ Chi, Biên Hòa cho QLVNCH năm 1973, thuộc ĐLS số 64/MD/MƯ/4 ngày 30-01-1973 trị giá ước lượng 30.000.000đ00.

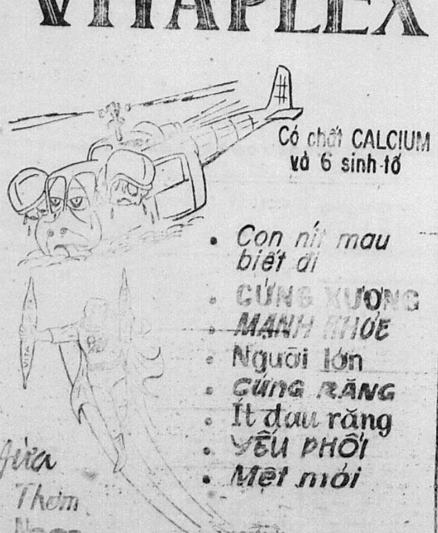
3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận-(Gia-định).

067

GIAĐINH, ngày 09-02-1973
Cục Mãi Dịch

## VITAPLEX

Có chất CALCIUM và 6 sinh-tố



• Con nít mau biết đi
• CỨNG XƯƠNG MẠNH KHỎE
• Người lớn
• CỨNG RĂNG
• Ít đau răng
• YẾU PHỔI
• Mệt mỏi

Vừa Thơm Ngon Bổ..

Viện Bào-Chế HADZER — KN 192 BYT/QC...

## Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 02-03-1973, hồi 10 giờ, tại Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ.

2. Mục tiêu đấu thầu:
— Biến cải Nhà A1 trong thành CCB làm trung tâm báo lệ Quân Tiếp Vụ Châu Đốc.

3. Ký quỹ tạm:
52.000.300 (Chi phiếu đề tên ông Quản Lý Luân Chuyển Cục QTV Trương Mục số 2129 KL tại Tổng Ngân Khố Saigon).

4. Nơi tham khảo hồ sơ:
— Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ, số 38c Đại lộ Thủ Khoa Nghĩa Cần Thơ
— Cục Công Binh (Trại Đào duy Từ), số 557 Đại lộ Nguyễn Tri Phương (Phú Thọ) Saigon

069

KBC. 4958 ngày 09-02-1973
Trưởng Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ

## Cáo thị đấu thầu

(LẦN 2)

I. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 22-02-73 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại-lộ Chi-Lăng Phú-Nhuận (GIA ĐINH)

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp đèn néon, tủ tròn ... cho Khu QSTT/Tân Sơn Nhứt thuộc BC số 1 của ĐLS số 045/MD/MƯ/1 ngày 22-12-72 trị giá ước lượng 2.138.000đ00.

3. Nơi tham khảo Điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi ước 1), 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

004

GiaĐịnh ngày 07-02-1973
Cục Mãi Dịch

## Cáo thị đấu thầu

(Lần 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 26-02-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Sở 5 Mãi Dịch, số 16, đường Trần Hưng Đạo — Nha Trang

2. Mục tiêu việc thầu:
— Cung cấp thực phẩm và củi đun cho BVTK/Tuyên Đức niên khóa 1973 thuộc ĐLS số 06/73/35MD/ĐLS ngày 29-11-1972 gồm 4 lô trị giá ước lượng 7.454.200đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại: — Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi ước 1), 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-Định).
— Sở 5 Mãi Dịch
— BVTK/Tuyên Đức.

058

GIAĐINH, ngày 07-02-1973
CỤC MÃI DỊCH

## Cáo thị đấu thầu

Mục đích:

Cung cấp ấn chỉ chung và sổ sách cho các Phủ, Bộ theo Điều kiện sách số 5900.

Trị giá ước lượng:
16.694.588đ00

Địa điểm và ngày, giờ mở thầu:
15 giờ ngày 20 tháng 02 năm 1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, Hồng Thập Tự Saigon.

Nơi tham khảo điều kiện sách:
Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 22 tháng 01 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

## Neuvitan TABLETS

MỘT PHÁT MINH MỚI CỦA VIỆN BÀO CHẾ FUJISAWA NHỰT

Trị Gan

• ĐAU GAN CẤP THỜI HOẶC KINH NIÊN ĐANG ĐIỀU TRỊ
• ĐAU NHỨC GÂN SCIATIQUE
• ĐAU NHỨC THẦN KINH
• ĐAU NHỨC NHỨC XƯƠNG, TÊ THẤP
• TIÊU ĐƯỜNG GÂY NHỨC GÂN XƯƠNG
• MẮNG MẮT, MỜI MẮT
• LẠC CẤP THỜI HOẶC KINH NIÊN
• MUN ĐỌC NỔI ... ĐAY, TÁO BÓN

Đại lý nhập cảng
VIỆN DƯỢC PHẨM KIM
... CAO THẮNG

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC

## Cáo thị đấu thầu

(LẦN 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 26-02-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Sở 5 Mãi Dịch, số 18 đường Trần Hưng Đạo — Nha Trang.

II. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp thực phẩm tươi và củi đun cho QYV/Banmethuột niên khóa 1973 thuộc ĐLS số 04/73/35MD/ĐLS ngày 27-11-1972 gồm 6 lô trị giá ước lượng 35.144.100đ00

III. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)
— Sở 5 Mãi Dịch
— QYV/Banmethuột.

059

GIAĐINH, ngày 07-02-1973
CỤC MÃI DỊCH

## Cáo thị đấu thầu

(LẦN 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 28-02-73 hồi 09 giờ tại:
Sở 2 Mãi Dịch (Trại Ngô Quyền đường Gia Long — Qui Nhơn).

II. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp thực phẩm tươi và củi đun cho QYV/Pleiku niên khóa 1973 thuộc ĐLS số 70/MD/MƯ/2 ngày 08-12-1972 và BTC số 1 gồm các lô 1, 2, 3 và 5 trị giá ước lượng 16.501.100đ00.

III. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi ước 1), 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (GIAĐỊNH).
— Sở 2 Mãi Dịch
— QYV/Pleiku.

072

GIAĐINH ngày 14-02-1973
CỤC MÃI DỊCH

## Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 27-02-1973 hồi 0900 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi-Lăng Phú-Nhuận (Gia-định)

2. Mục tiêu việc thầu.
Cung cấp gỗ vệ đầu couleé T., vòi nước, ... ống nước và giấy ép cho Khu QSTT/Biên Hòa thuộc ĐLS số 58/MD/MƯ/1 ngày 16-1-73 trị giá ước lượng 3.031.000đ00.

8. Nơi tham khảo ĐLS.
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch (Phòng mãi ước 1) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

046

GIA ĐINH, ngày
CỤC MÃI DỊCH

O Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ

— 118 —

# 19

— Em hối hận quá, chỉ vì em mà chị Thúy ra đi. Em đã viết thư xin lỗi chị Thúy rồi, không ngờ chị ấy còn làm dữ.

Hải nhớ lại lúc Thúy nhận được lá thư của Hạnh, chàng đã không được đọc lá thư ấy vì Thúy xé nát.

— Thúy buồn giận khi nhận được thư Hạnh cho đến sau khi ở bệnh viện về, nàng cũng vẫn buồn bã.

Hạnh ngắm tấm ảnh Thúy treo trên tường. Nàng khẽ hỏi Hải :

— Nhưng anh đã đi tìm hết những chỗ chị Thúy thường lui tới chưa.

Hải suy nghĩ một lát rồi chậm chạp nói :

— Anh vẫn chưa đi hết. Chỉ còn một nơi mà anh hy vọng tìm thấy là nhà bà cô của Thúy. Nơi đó là một quán rượu Thúy đã bỏ đi theo anh vì không muốn sống cạnh bà cô. Cho đến lúc anh không tin Thúy có về lại quán rượu đó không.

Hạnh tìm cách an ủi Hải :

— Thì anh cứ thử đến xem sao ?

Hải gật đầu nói:

— Anh sẽ lại quán rượu.

Im lặng một lát, Hạnh bảo :

— Em sẽ về Phan Thiết.

Hải ngạc nhiên nhìn Hạnh, hỏi bằng giọng :

— Em về thật à. Chừng nào?

Hạnh ngập ngừng đáp:

— Em chưa biết ngày nào. Có lẽ cũng gần thôi.

Hải hỏi tiếp.

— Tại sao em không ở đây.

Hạnh buồn rầu nói:

— Em thấy có chuyện rắc rối quá.

Hải thoáng hiểu tâm trạng của Hạnh chàng nói :

— Em định bỏ luôn công việc ở hãng du lịch à.

Hạnh gật đầu :

— Bỏ thì cũng không ăn nhằm gì. Em sẽ kiếm việc khác làm ở Phan Thiết.

Hải hỏi:

— Việc gì?

Hạnh lắc đầu:

— Bây giờ thì em chưa thể nói được. Má em cứ giục em về mà em còn chần chờ.

Hải như trêu Hạnh ,

— Chần chờ làm sao ?

Hạnh lé mắt nhìn Hải, trách yêu :

— Anh lại còn muốn em phải giải thích à.

Hải nói nhanh:

— Thì cứ giải thích đi. Mai mốt em về Phan Thiết, anh đâu còn gặp em nữa để nghe em nói.

Hạnh gạt ngay ý kiến của Hải:

— Thôi đi anh.

Thấy Hạnh thế người có vẻ băn khoăn, Hải hỏi sang chuyện khác:

— Em ở đằng hãng về đây à?

Hạnh ngẩng mặt nói :

— Hồi chiều em gọi điện thoại lại tòa báo không thấy anh trả lời, nên em sốt ruột về đây.

Hải thong thả nói :

— À hồi chiều anh không đến tòa báo. Lát nữa anh lại đi đến nhà người bạn. Mấy hôm nay anh như kẻ điên. Hạnh hơi ngạc nhiên:

— Anh đến nhà người bạn làm gì.

(CÒN NỮA)

— 100 — • của SƠN NAM

Người nữ y tá trông theo, chưa biết nên về nhà hay lại chờ bác sĩ để trao bức thư mà cô tổ nhận bằng khi quan trọng. Hôm nọ, cô nghe ăn ghen cướp vì để tống tiền phải có cô, và gọi dây, dường như bác sĩ chưa muốn cưới vợ kìa:

Đằng kia bác sĩ Hoàng như ngạc nhiên khi thấy phòng mạch còn mở rộng, chàng vào cổng mà hỏi :

— Khách khứa đâu còn nữa ..

Cô nữ y tá đáp :

— Dạ mộ người khả nghi lắm, quần áo như người ghiền á phiện tới đây rón rén, giống như ăn trộm để đưa lá thơ này rồi rút lui lập tức như sợ điều gì. Tôi biểu chờ bác sĩ trở về chừng ông ta chạy lẹ, chắc bác sĩ thấy ở dọc đường chứ ?

— Làm sao tôi biết ai là ai, người dưới ngươi như người nấy. đưa thơ đây cho tôi xem, rồi về nhà cho sớm, phải người hôm nọ tới đây không?

— Dạ hồi nào tới giờ, mới tới lần đầu tôi chẳng biết trong thơ nói chuyện gì mà ông ta cứ hấp tấp.

Thoạt tiên, Hoàng nghĩ đến bọn Tư Lâm đánh thuê chém mướn và nhớ đến cô Hai con gái ông hội đồng ở phía lộ ng Thanh hoá.

Sau khi xem thơ chàng lại trố mắt ! lời lẽ trong thơ quá trắng trợn đến mức khó tin: đại khái người nọ xin gặp mặt bác sĩ vào tối nay hoặc sáng mai để cho Hoàng biết rằng cô Sáu hiện giờ khá xinh đẹp và sống bằng nghề nhơ nhớp, do bọn đâu trộm đuôi cướp bảo vệ. Lời lẽ mơ hồ nhưng khá thực tế. Chàng lầm bầm :

— Làm gái mãi dâm chớ gì ? Tại sao lại xinh đẹp trong khi cô cho biết là đau nằm nhờ người tới đây xin tiền ? Trong hai người tới đây, chắc định có một người gian dối. Riêng về cô Sáu thì Hoàng chưa tin rằng đến mức hư hỏng như thế. Nếu cần kiếm tiền, cô có thể đi theo gánh hát, hoặc làm vợ bé vợ mọn một người thương gia hoặc một Huê kiều già. Chàng thở dài tin rằng đã xảy ra về chuyện rắc rối. Tại sao người đem thơ không chịu ký tên hoặc xưng tên? Hay là bắn đem thơ cho một người khác?

Chàng gọi đứa tớ gái dọn cơm ra, ăn sơ sài rồi cau mày suy nghĩ. Đây là lá thơ tống tiền khéo léo, trên đời này, chẳng lẽ có người dám bỏ công bỏ của ra để tố cáo cô Sáu. Chỉ vì chuyện đạo lý. Nếu tìm thái độ thích đáng để đều tra một lắc chót thà rằng tốn tiền mở bét sự thật, còn hơn là xua đuổi hoặc mắng nhiếc người đem thơ này.

Bỗng ghiêu, chàng nghe đứa tớ gái ở từng dưới :

— Ai ngoài cổng đó ? Phải muốn vô nhà này không ?

Hoàng đến thang lầu mà nói khẽ :

— Nếu họ muốn vô thì cho vô, nhưng vô một người thôi. Hễ họ đi đông dảo thì chận lại rồi vô nhà cho tôi biết .

Hoàng ngồi chờ đợi ở nhà bếp, vì chờ ở phòng khách lâu thì gây thêm uy tín và xem người khách nọ như nhân vật quá quan trọng.

(CÒN NỮA)

# HẬN

★ Thảo Trường

— 08 —

Vũ thở dài;

— Chị bị đầu độc rồi.

— Tầm bậy. Vũ đừng bịa đặt. Chị cảm thấy mình là gái thực sự. Chị không có lấy một người yêu.

— Chị mới mười tám tuổi. Con gái mười tám vẫn là trẻ con.

— Thế mà khi khám phá ra mình ế chồng chị đã có mặc cảm mình là gái già.

Vũ bĩu môi :

— Thôi đừng điệu. Làm ra vẻ mình già là bịnh của trẻ con.

— Cũng như Vũ. Vũ đã mắc bịnh trẻ con khi Vũ tập tành uống rượu hút thuốc.

— Muốn chị dùng chuyện của chị để răn đời.

Hân chúm chím cười nói lảng :

— Tết qua đi lãng xẹt.

— Chị chưa xác nhận câu nói của Vũ.

— Vũ đã lớn, nên hiểu lấy.

— Càng ngày chị càng có vẻ mô phạm.

— Đến một ngày nào đó ngày tết sẽ hết ý nghĩa.

— Chị muốn xóa bỏ phong tục.

— Chị lo ngại phong tục bị xóa bỏ.

Tiếng súng lâm râm từ xa lại vọng về. Hân lắng nghe. Vũ nói:

— Bây giờ người ta phải phân biệt ra ngưng chiến chưa phải là hoà. Thôi không đánh nhau nữa chưa phải là hết chiến tranh. Ấy là chưa kể ngưng bắn còn có nghĩa là tiếng súng chưa hết nổ.

— Vũ đã có vẻ quan tâm tới thời cuộc. Vũ còn quan tâm tới bài học chứ.

— Khi người ta lớn lên, có nhiều vấn đề dồn dập tới. Chính chị cũng vậy mà.

Có tiếng bà mẹ gọi Vũ. Vũ vào nhà. Bà mẹ nói tất cả đi ngủ sáng mai còn thức sớm. Vũ ra thông báo cho Hân. Khi Hân trở vào thì cả nhà cũng đã đi ngủ. Hân cầm bình trà rót ra tách. Chút nước trà đậm đặc còn lại chảy ra lưng tách Hân cầm lên nhấm nháp. Vũ nói;

— Chị chưa đi ngủ sao mà còn uống trà.

— Hân muốn thức khuya đêm nay. Tại sao súng còn nổ khi đã ngưng chiến hả Vũ.

— Vũ đâu biết.

— Vũ là con trai mà.

— Bộ con trai là phải biết rất cả mọi chuyện sao.

— Ít ra là chuyện chiến tranh.

(CÒN NỮA)

★ Tiểu thuyết gián điệp

— 199 — ✍ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng.

Do đó, mọi sự trùng hợp về sự việc, danh tánh, cấp bậc, địa danh, tên cơ quan v.v. giữa tiểu thuyết này và ngoài đời... chỉ là một ngẫu nhiên vô tình, ngoài ý muốn và trách nhiệm của người viết.

PHẦN I

Út Nhung :

— Chị cũng đã thấy điều đó, Nhưng chị cũng không muốn có gì lắc rối xảy ra cho hai em. Hai em còn trẻ, chưa quen bị nhiều rắc rối hai em sẽ nản lòng, tối chí.

Tuyết Sương:

— Chị en lòng đi. Giờ em nói với chị một điều chót như thế này. Nếu chẳng may chuyện rắc rối xảy ra mà chúng em ở đây sẽ có lại chúng em sẽ theo chị, ba chị em ra thoát khỏi hết ra nơi này. Chị tính sao ?

Út Nhung hơi ngạc nhiên về lời của cô gái vừa rồi. Đó quả là lời nói của một kẻ chí tình. Nhưng Út Nhung không nghĩ rằng hai chị em Tuyết Sương lại dối với cô ta đến mức đó.

Thấy Út Nhung chưa nói gì chừng như cả đoán được ý nghĩ của cô ta Tuyết Sương tiếp

— Chị đừng nghi ngờ hai em. Đó là lời thành thật của em.

Út Nhung nói

— Không chị không nghi ngờ hai em đâu. Chị không ngờ hai em đã đối với chị như thế.

Tuyết Sương :

— Chị chấp nhận như thế nhé. Đó là em kể trường hợp mà hai đứa em không thể ở lại được. Chứ còn hai em thấy ở lại được, hai em sẽ ở lại.

Út Nhung:

— Thôi, chị thấy tờ ta đã tạm chấp nhận đó là giải pháp cuối cùng đi, nếu không làm thế, chị cũng sẽ không an lòng khi chị cả thoát khỏi đây hoặc chị bị bắt mà hai em bị người ta hành hạ hay bị bắt như chị.

Tuyết Trinh hỏi:

— Vậy chị đã tính làm sao để trả thù chưa?

Út Nhung nhìn ra ngoài cửa, đôi mắt có vẻ như xa vắng, như dồn về một hình ảnh nào đó.

— Có ! chị đã có một chương trình trả thù thật là ngoạn mục.

Tuyết Sương nói ,

— Em xin chị một điều là chị cho hai đứa em bàn góp với chị chương trình trả thù, nhất là giờ khởi sự để hai em tính toán một chút. Còn cách chị trả thù ra sao, hai em không dám bàn tới.

Út Nhung :

— Đồng ý ! Chị sẽ bàn với hai em.

Tuyết Sương hỏi :

— Dường như họ có dự định cấp cho chị một chiếc xe Honda hai bánh phải không ?

Út Nhung đáp:

— Đúng vậy.

Tuyết Sương tiếp:

— Em nghĩ Honda là phương tiện tốt, giúp ta thoát được khỏi nơi này

Út Nhung nói :

— Nếu cả ba chúng ta phải đi hết, cần phải có hai chiếc. Để chị sẽ lo việc đó trước. Ta cần phải chuẩn bị đầy đủ. Ngoài xe ra, ta cũng cần giấy tờ. Chị cũng sẽ lo luôn cho hai em.

Tuyết Trinh nói :

— Vậy thì tốt quá.

Tuyết Sương cảm thấy vui. Nàng thấy một phần dự đoán của nàng đã thành sự thật.

(CÒN NỮA)

# GIÓ ĐƯA GIÓ ĐẨY

— 112 — □ Truyện dài PHẠM HỒ

PHẦN BỐN

Hiền nhếch miệng cười. Lòng nàng rơn rơn. Trong cách chọc phá của chị Thơm không có gì gây cấn hời hợp ráo. Nhưng với bộ điệu chị nói, ý nghĩ chị Thơm bày ra, gợi cho Hiền hiểu tâm tình chơn thật thiệt tình của chị đối với mình

Tại sao người ta người dưng, không một chút thân thuộc, không một chút ràng buộc mà người ta lại đối đãi nồng hậu, lo lắng như vậy. Trong khi đó nơi quê nhà, tía má nàng, anh chị nàng, những người bà con thân thích, dòng họ nàng, ai đối với nàng cũng câu mâu, bắt lỗi, rình rập từ chút một. Nói những người thân thuộc bà con đó thương nàng, lo lắng cho nàng nên mới dồn lùm xùm nàng yêu đương Tâm. Sợ nàng sa ngã, sợ nàng bị Tâm lường gạt. Họ ngăn trở, họ báo động ùn lun tà la, tía má nàng, anh chị nàng không cho nàng đi học hành tiếp tục nữa. Không cho nàng ở xa nhà, để chăm nom, canh chừng và làm ngang cùng với Tâm cách trở. Với cách ngăn ngừa đó có thiệt là những người thân thuộc đã thương yêu lo lắng cho nàng không. Hay là những chuyện ngăn trở đó chỉ làm tổn thương danh dự nàng làm cho lòng nàng chìm đắm trong sự đau thương, nhớ mong. Làm cho tâm trí nàng sa vô vòng kềm tỏa mình mông nhớ tiếc dời đoạn. Sự lo lắng của cha mẹ, của những người thân đối với một đứa con đã lỡ bước vô con đường yêu đương, sa đời vô mớ rối tình cảm là rầy la, dằn vặt gây cho cách trở là đã thành công, lôi kéo đứa con của mình trở về lại vòng tay mái ấm gia đình. Có chắc thành công, có chắc cách đoạn, phân chia được tình yêu của lứa đôi trai gái được không?

Hiền nhíu mày suy nghĩ mông lung. Mắt nàng cay cay rơm rớm nước mắt.

Hiền đứng im lơ. Chị Thơm thấy bộ dạng thất thần lo lắng của Hiền sau khi nhắc xúi biểu cách nói Tâm lát nữa để thử coi Tâm ra sao. chị ngạc nhiên. Chị quơ tay nắm cườm tay Hiền lúc lắc.

— Mắc gì lo ra vậy ?

Hiền chớp lia mắt. Nàng ngó Chị Thơm Hiền nguẻo cần cổ Nàng cười. Chị Thơm hỏi luôn :

— Bộ cô hổng ưa vậy hả. Xúp vô đằng sau thút đình rồi ra gặp anh tiền chơ, lâu ra. Bộ nóng muốn gặp anh ngay. Chà, mấy người yêu nhau cái gì chớ gặp nhau là ê thân phủ muốn ở rì nhau luôn mà. Tuổi cũng một thời như cô, tui ranh tâm lý lắm.

Hiền nhẹ nhàng.

— Hổng phải đâu chị.

— Bộ tui nói huych tẹt rồi mắc cở hả ?

— Với chị là người thân, chị thông cảm cho em với anh Tâm nhiều, em đâu có gì đâu phải mắc cở.

Chị Thơm hỏi nôn tới

(CÒN NỮA)

# SAU GIỜ RA CHƠI

— 48 — NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

# 5

Nhưng có điều Thục vẫn không thể nào hình dung ra được mọi việc có thể xảy ra nhanh chóng tới mức đó.

Thục muốn hỏi Lãm một câu hết sức kỳ quặc hỏi và nhìn sát tận mặt Lãm cái câu hỏi này ; «Anh Trí đã hôn mày chưa ?»

Nhưng chắc chắn chẳng bao giờ Thục có thể hỏi Lãm cái câu nhảm chí đó. Cứ nghĩ đến không Thục cũng đã đủ thấy ngượng sững rồi. Trong lương tâm mờ ám của nàng, hình như Thục muốn suy luận rằng, Lãm và anh Trí nàng và Khôi, ai đã làm cái việc đó trước, có quyền tiến hành công việc của mình trước.

Tuy nhiên, trước hết, Thục không muốn làm sáng tỏ sự suy nghĩ của mình để xem thực ra nàng có muốn như vậy thật chăng. Đó là một ý nghĩ không được sáng. Của ở mọi khía cạnh của nó. Thục không muốn nuôi nó trong đầu. Thứ hai Thục vẫn chưa thể trả lời dứt khoát cái câu hỏi : Giả thử Khôi hỏi nàng liệu Thục có bằng lòng chăng?

Không phải Thục không bằng lòng vì lý do này hay lý do khác nhưng vấn đề có lẽ chỉ có thể giải thích như thế, mọi sự mọi việc còn quá sớm dẫn đến một giải quyết một cách dứt khoát.

Thục thấy rằng cách tốt nhất là cứ để mọi chuyện rồi tôi đâu sẽ liệu tới đó.

Thục hỏi Lãm :

— Mày định tính thế nào ?

Lãm đang chăm chú nhìn vào ly nước mình uống, nghe Thục hỏi ngẩng lên nhìn.

Lãm nói ,

— Tính cái gì ?

— Mày tính tới đây rủ tao đi học hay định kế hoạch lấy chồng.

Lãm cười ,

— Làm gì mà mau dữ thế.

— Học xong đã ?

— Mày lên trên đó không?

— Chắc tao sẽ lên

— Vậy đợi Khôi nó đi xong, tao với mày sẽ đi.

— Bao giờ Khôi đi.

— Mai mốt.

— Giấy tờ xong rồi hả?

— Xong rồi

— Cho tới lúc này có tệ Lãm mãi nghĩ đến chuyện của mình nên nhắc đến Khôi, Lãm cũng không để ý xem liệu giữa Thục và Khôi có chuyện gì chăng?

Thục thầm nghĩ, như thế cũng hay.

Ngồi một lúc, Lãm đứng dậy bảo :

— Tao về

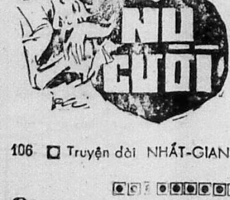
Thục bảo :

— Khi nào mày trở lại ?

— Mai mốt

Thục cười thầm một mình. Lãm đã có lối nói chuyện một nửa giống như mẹ sáng nay: Mai mốt MAI MỐT EM TÔI VỀ XỨ BẮC...

(CÒN NỮA)




106 □ Truyện dài NHẤT-GIANG

# 9

Sơn nhìn sang những ngôi mộ bên cạnh, người dân bà già nghĩa địa đã nói, khu này toàn là mộ con nít, có đứa nào nhỏ bằng thằng Sơn con không? Sơn lâm râm khấn thầm «con tôi nó còn quá nhỏ dại xin các vong linh ở đây đừng ăn hiếp nó, Xin ông hằn linh bản thổ bảo vệ nó».

Vợ Sơn bày biện những món đồ ra cúng con. Lúc con chết con ăn cơm con còn phải dút bây giờ ba má đem lên cho con những món ăn này những ai dứt cho con ăn ai ép con ăn hở con?

Nghĩa trang buổi sáng vắng vẻ và trống lạnh. Những hàng mộ dúc nằm dời nối tiếp nhau. Mỗi nấm mộ là mọi hình hài đã đem đi bao nỗi thương nhớ kỷ niệm, Đã để lại cho người thân bao nỗi khổ đớn buồn phiền.

Sơn lui cui đi thắp lên nỗi nấm mộ xung quanh mộ con một nén nhang. Sơn lâm râm khấn vái lại một lần nữa.

«Xin ông thần linh, xin ông thần hoàng bản thổ hãy trả lại cho con tôi những gì tôi đem lên cho con tôi. "Con tôi nó hãy còn quá nhỏ dại. Xin chư vị hãy thương xót mà bảo vệ nó. Xin các vong linh khuất mày khuất mặt xung quanh đây đừng ăn hiếp con tôi. Con tôi nó hiền lắm, nó dễ thương lắm, nó ngoan lắm xin đừng ai ăn hiếp nó. tội nghiệp, hãy chơi với nó, kẻo nó cô đơn ,

Khi Sơn trở lại mộ con, Sơn chỉ còn biết đứng lặng người nhìn vợ khóc. Vợ Sơn sụt sùi kể lể mãi một hồi lâu sau mới khấn khứa con được vài câu. Sơn nói thầm với Sơn con ở trong lòng. «con ơi, lòng ba thương yêu con như thế nào chắc bây giờ con đã chết thì con phải biết, ông thầy bói nó con là đứa con có hiếu nhất nhà của ba má. Con chết là con đã hi sinh cái thân xác của con để đỡ cho tai nạn của ba má. Con ơi. con hiểu lòng ba nghe Sơn con?

Vợ Sơn cứ khóc lóc mãi không chịu về, dù Sơn đã đốt vàng bạc xong và nhang đã tàn. Sau cùng Sơn lại phải cố nén nỗi đau khổ ở trong lòng mình để an ủi vợ

Thôi em, đi về đi em dù sao thì con nó cũng đã chết rồi.

Vợ Sơn nức nở :

— Anh cho em khóc một lúc nữa. Anh cho em khóc một bữa cho thật đã để về thì em không được quyền khóc, mấy anh nó thấy, mấy anh nó nhớ em nó, rồi tụi nó buồn.

Sơn đành lặng im đứng nhìn vợ khóc Còn nỗi đau khổ nào hơn nỗi đau khổ này, còn sự thê lương nào hơn sự thê lương này ?

Sơn cần vành nỗi suy nghĩ, Không suy nghĩ thì thôi, mỗi lần suy nghĩ Sơn lại cảm thấy mình hèn nhát và không ghét mình. Con mình bị người ta giết chết, thủ phạm sờ sờ trước mặt mà vẫn phải lặng thinh không làm gì được. Sơn cảm thấy lòng tràn ngập một nỗi bi khẩn khi nhớ đến cảnh phải lạy Lộc xong vào phòng biện lý cuộc để lạy lục xin ông ta ký chấp thuận làm tờ khai tử cho con : «Tôi lạy ông, xin ông ký cho tôi giấy khai tử của con tôi, gần tới giờ chôn con tôi rồi, tôi lạy ông .»

Người biện lý nhìn Sơn với ánh mắt e ngại, Sơn vỗ lấy tờ giấy khai tử. Con ơi lúc sanh con ra, chưa bao giờ bố lo việc khai sanh cho con. Những công việc đó, đều do mẹ con làm hết, nhưng bố đâu có ngờ, có giấy phút bố phải đi khai tử cho con»

(CÒN NỮA)

K Tiếp theo trang 1

C Tiếp theo trang 1

Người ở xa Saigon nhớ đọc
**tường trình từ Sài-gòn**
Hằng ngày nơi trang 4

O Tiếp theo trang 1

B Tiếp theo trang 1

Cộng quân không có người mà nói dóc cũ xát

(Tiếp theo Q trang 1)

HOÀNG QUÂN

(CÒN TIẾP)

Mỗi ngày đọc trang 3:
**Bên lề các cuộc họp**
của các ban Liên Hợp 4 bên.

A Tiếp theo trang 1

P Tiếp theo trang 1

D Tiếp theo trang 1

Hoa kỳ còn 15.744 binh sĩ tại VN

Tâm sự của các tù binh Mỹ khi được phóng thích

Trên đây là vài lời bình phẩm của một nhóm gồm 35 cựu tù binh khi họ được phép đi mua sắm tại tiệm hàng quân tiếp vụ trong căn cứ không quân Clark.

ĐỌC TRANG 7
**NANH VUỐT RỪNG SÂU**
của BẠCH LANG

G Tiếp theo trang 1

... cho họ có sự thông cảm.

Chẳng hạn như 1 Sinh viên ở Đà Nẵng có cho biết: Chúng tôi sẵn sàng tha thứ cho CS, quên mọi việc trong quá khứ. Đồng bào miền Bắc dĩ nhiên là có quan niệm họ phải sống như thế nào thì chúng tôi ở trong Nam này cũng có quan niệm sống ra làm sao. Bởi vì vậy ...

H Tiếp theo trang 1

... Regiment de la Chaudière.

Cuộc phỏng vấn nói trên sẽ phát hình vào tối thứ sáu 16-2 lúc 2g10 và phát thanh vào tối chủ nhật 18-2, lúc 23g20 như thường lệ.

Đọc trang 4:
**NỤ HỒNG**

## Củng cố thôn ấp

(Tiếp theo trang 1)

kinh tế và tiếp xúc tiến công cuộc bình định phát triển, vô hiệu quả và dẹp tan các âm mưu Quân sự của Cộng Sản tổ chức học tập rộng rãi trong mọi lớp Quần Cán chính và hướng dẫn cho dân chúng thấu triệt mọi âm mưu xách động gây rối loạn của CS

**Đồng bào tại các xã ấp thuộc tỉnh Tây Ninh họp mít tinh tố cáo sự dã man của Cộng Sản sau ngày ngưng bắn**

Sau khi thấu hiểu rõ ràng lập trường Hòa Bình công chính của chánh phủ VNCH qua những buổi học tập mạn đàm do các toán công tác Dân Vận và Chiến Tranh Chính Trị hướng dẫn và tổ chức nên vào ngày 11-2-73 vừa qua.

Chừng 300 đồng bào ấp Bến Váng xã Phước Thạnh quận Khiêm Hạnh tỉnh Tây Ninh đã tự động mít tinh lên án CS vi phạm ngưng bắn, đột nhập vào ấp bắn phá sát hại thường dân vô tội cũng thiêu hủy nhiều nhà cửa đồng bào. Số người dự mít tinh hô to các khẩu hiệu đả đảo Cộng sản hiếu chiến hiếu sát, vi phạm ngưng bắn.

Tưởng nên nhắc lại mới đây Cộng quân đã đột nhập vào ấp Bến Váng xã Phước Thạnh quận Khiêm Hạnh tỉnh Tây Ninh nổi lửa thiêu hủy 90 căn nhà đồng bào, bắn phá hư hại 10 căn nhà khác và sát hại hai thường dân vô tội.

## Hí trường

• Tiếp theo trang 1

bỏ lại tạm quên tình yêu hòa bình tính nướng quân vài keo nữa. Theo các bình luận gia của Mỹ thì CS không ngờ rằng TT Mỹ dám chơi vũ khí nặng. Sau khi bị hàng trăm B52 dội bom CSBV tá hỏa mất khá nhiều đồ nghề gây hấn. B-52 dội bom trúng đích và dò khá kỹ. Những kho vũ khí, đạn dược của BV không còn nhiều. Thế là, vừa bị đánh đau xong, rất căm hờn, CSBV bỗng nổi lên cảm hứng muốn hòa bình tức khắc, hòa bình được gọi đến rất gấp.

Kể ra tinh thần yêu hoà bình của CSBV, nếu không được giải thích bằng B52 thì cũng khó tìm một lối giải thích khác.

Nếu CSBV yêu hoà bình, thương đồng bào thì ngay sau Tết Mậu Thân đã có ngưng bắn rồi. Lúc đó, CS đã thấy đồng bào chết quá nhiều, chết thảm lắm. CS đã bắn giết rất đã tay, đã chôn sống nhiều rồi,.. nhưng CS chưa chịu ngưng bắn.

Sau màn vượt tuyến xâm lăng thử thời vận, CS lại gieo tang tóc, lại nướng hàng mấy trăm ngàn quân. Vậy mà nói đến hòa bình ngưng bắn, CS vẫn ngoan cố.

Nhưng sau khi nếm mùi 200 chiếc B52, CS bỗng đột ngột hiếu hòa liền. Vậy thiện chí hòa bình ấy hẳn được treo lủng lẳng dưới những pháo đài bay.


# XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 13-2-1973
loại 2B1, 2B2, 2B3
2B4, 2B5, 2B6
2B7

Số độc đắc trúng 5 triệu đồng
**155523**

Trúng 500.000 đồng
250844
691579
407206
187200

Trúng 250.000 đồng
113276
137301
858778
910365

Trúng 50.000 đồng
22523 87270 74250
21084 66084 41063

Trúng 25.000 đồng
5308 8474

Trúng 5.000đ 680
Trúng 2.500đ 829
Trúng 500đ 56

Những vé có 5 con số giống lô độc đắc đều trúng lô an ủi 10.000đ.


N Tiếp theo trang 1

E Tiếp theo trang 1

L Tiếp theo trang 1


# Phân Ưu

Được tin buồn:
**Cô NGUYỄN-VĂN-THANH**
Hiền muội của Phu nhân Trung Tá LÊ VĂN TẠO
... từ trần tại Saigon ngày 15-2-73.
Xin thành thật chia buồn cùng anh chị và tang quyến.
Cầu chúc hương hồn người quá cố sớm tiêu diêu miền cực lạc.
— VÕ VĂN CHÁNH
— TRẦN VĂN CAO


## Trát truyền rao

Do án lệnh hòa giải lần thứ nhứt ngày 14-12-72 trong vụ LƯU VĂN MINH kiện NGUYỄN THỊ HIỆN để xin ly dị, Ông Chánh án Tòa sơ thẩm Gò công truyền gọi lại

1. Nguyên đơn LƯU VĂN MINH ngụ tại trại gia binh ĐĐ 31 Tuấn Giang thuộc xã Bình Thạnh Đông (Gò công) và 2.— Bị đơn NGUYỄN THỊ HIỆN, sanh năm 1946, con của Nguyễn văn Mai và Lê thị Quới, trước ngụ tại Ấp Tân Định, xã Tân Thới (Gò công) đến văn phòng chánh Án Toà sơ thẩm Gò Công vào ngày 15.3.73 hồi 8 giờ sáng để nghe hoà giải lần thứ nhì.

Truyền công bố trát gọi bị đơn Nguyễn thị Hiện trên 3 tờ nhựt báo.


# Hàm Thụ Toán Lý Hóa 12 A,B,C,D.

- Hướng dẫn học tập bằng thư. Ôn Giáo Khoa. Giải bài tập. bài thi.
- Khóa 3 tháng. Học sinh, quân nhân, công tư chức toàn quốc hãy tham dự.
- Ban GS: NG. THANH TÂM (Toán) ĐINH .V. LÀNH (Lý hóa)
- Ghi danh và hỏi thể lệ tại: 183B NGUYỄN BIỂU (Chợ Quán SG 5)


## Thời-khóa-biểu quốc-tế Hàng-Không Việt-Nam

| | Khởi hành từ Saigon | ĐI | TỪ | ĐẾN |
|---|---|---|---|---|
| Thứ hai | Saigon — Hongkong | 08.40 | Hongkong — Saigon | 13.45 |
| Thứ ba | Phnom Penh — Bangkok<br>Singapore — Kuala Lumpur<br>Hongkong — Taipei — Osaka — Tokyo | 08.20<br>14.20<br>08.40 | Bangkok — Phnom Penh<br>Singapore | 13.35<br>19.40 |
| Thứ tư | Bangkok<br>Manila<br>Vientiane | 15.00<br>08.45<br>09.00 | Bangkok<br>Manila<br>Vientiane<br>Tokyo — Osaka — Taipei — Hongkong | 18.15<br>14.00<br>16.05<br>18.35 |
| Thứ năm | Phnom Penh — Bangkok<br>Hongkong — Taipei — Osaka — Tokyo | 08.20<br>08.40 | Bangkok — Phnom Penh | 13.35 |
| Thứ sáu | Bangkok | 16.50 | Bangkok<br>Tokyo — Osaka — Taipei — Hongkong | 20.00<br>18.35 |
| Thứ bảy | Hongkong — Taipei — Osaka — Tokyo<br>Vientiane | 08.40<br>09.00 | Vientiane | 16.05 |
| Chủ nhựt | Singapore<br>Bangkok | 13.00<br>16.50 | Singapore<br>Bangkok<br>Tokyo — Osaka — Taipei — Hongkong | 16.05<br>20.00<br>18.35 |

CHÁNH CUỘC QUỐC TẾ: 116 Nguyễn Huệ Saigon
* Quầy giữ chỗ: Bà Đỗ Thị Loan ĐT 90371-2-8
* Quầy chỉ dẫn: Bà An Thủy Loan ĐT 92118
PHI CẢNG TÂN SƠN NHỨT
* Quầy chỉ dẫn / Welcome Service: Cô Hà, ĐT: 40.571 — 22.881 / Máy phụ 268.

## Xin bạn đọc lưu ý!

**Nhật Báo TIỀN TUYẾN đổi địa chỉ**

Văn phòng Ty Quản Lý, Trị Sự và Quảng Cáo của Nhật Báo Tiền Tuyến đã dọn về địa chỉ mới:
140 đường Lê-Lai - Saigon 2
Điện Thoại: 96034
Kính loan báo để quý vị thân chủ quảng cáo và độc giả được rõ để tiện việc giao dịch.
NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN

## Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam

### Bố cáo ngưng cung cấp điện để tu bổ và tăng cường

18-2-73: Từ 8 đến 17g30 khu vực 9072 9806 9044 9808 6382 6384 9081 9071 9006 9044 9002 9001 9003 các Cơ quan quân sự tại đường Nguyễn Tri Phương, Nguyễn Tri Phương. Lê Hiến Thành (kể từ Cư Xá Sĩ Quan, các trường: Điện Học, Công Nghệ, Kỹ Nghệ, Bách Công) Saigon.

— Từ 8 đến 18 giờ khu vực 9144 9147 9145 9146 9109 9124 9125 9122 đường Chi Lăng, Bà Chiểu, Nguyễn văn Thành, Phan châu Trinh vùng Chùa Long Vân, đường Bạch Đằng Gia Định.

— Từ 8 đến 18 giờ toàn TỈNH BIÊN HÒA (kể cả vùng Chợ Đồn vùng Tân Vạn, Phi Trường Quân Sự Biên Hòa, Bịnh Viện Tiểu khu Biên Hòa)

19-2-73: Từ 8 đến 18 giờ khu vực 9115 đường Chi Lăng, Lê văn Duyệt, Nguyễn văn Học Gia Định — khu vực 9023 đường Hồ biểu Chánh Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

CHÚ Ý: Khi sửa chữa xong điện sẽ có lại mà không báo trước.

Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

Việt Nam Cộng Hòa
Nha Thương Cảng Saigon
Ty Tiếp Liệu

## Cáo thị đấu thầu công khai khẩn bạn

(Lần Thứ Hai)

1.— MỤC TIÊU:
Công tác tu bổ và sửa chữa 1 cần trục Kato trọng tải 10T50 và 2 cần trục Bay City trọng tải 20T của Nha Thương Cảng Saigon (VB 2037, TGS 10-442 và TCS 104-45).
— Trị giá ước lượng 4.000.000đ
— Ký quỹ tạm 80.000đ

2.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU:
Ngày 28 tháng 2 năm 1973 hồi 9 giờ tại Văn Phòng Kế Toán Trưởng số 3 Trịnh Minh Thế Saigon.

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Phòng khách Nha Thương Cảng số 3 Trịnh minh Thế Saigon.

4 — NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP HỒ SƠ DỰ THẦU:
Hồ sơ dự thầu phải bỏ vào thùng đặt tại Phòng khách Nha Thương Cảng số 3 Trịnh minh Thế Saigon chậm nhứt trước 8 giờ sáng ngày 28 tháng 2 năm 1973

Saigon, ngày 09 tháng 02 năm 1973
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

**Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến**

## Thư Mời

Mời các bạn và gia quyến thuộc các lớp I C đã học Linh Mục Trần văn Hiến Minh tại Chu văn An 1953 — 1963 và Trưng Vương 1970-1968, IA. B 1968-1969, tới dự buổi Tân Niên mừng «NGÀY THẦY và BẠN», tại trường Nguyễn Bá Tòng Saigon, vào hồi 18 giờ Chúa Nhật 18-2-1973.

— Có phần Văn nghệ gia đình
— Miễn đóng góp

T.M Ban Tổ Chức
VŨ TRỌNG ỨNG. Điện thoại 42.171

Xin liên lạc trước 12 giờ ngày 17-2-1973.

— Chị Nguyễn ngọc Bích (nhũ danh Đào Thị Hợi) 32 Phùng khắc Khoan, ĐT. 95485
— Hoàng Cầm. 621 Petrus Ký ĐT 94.472
— Dương ấu Canh, 16 Lý thái Tổ, ĐT 91.403
— Nguyễn hữu Chí. 107/37 Đoàn thị Điểm, ĐT 99.256
— Dương hồng Ngọc, 344 bis Lê văn Duyệt, ĐT 91.540
— Uông đại Bằng, 86 Hoàng hoa Thám, Gia Định, ĐT 40,620 — 51.140

# THÔNG CÁO
## Bán Đấu giá số 29

Ủy Ban Thanh Lý Chương Trình Nông Mục Quân Đội trân trọng thông báo.

1— Ngày 22-2-73, đúng 0900g tại Trung Tâm Nông Ngư Mục Trung Ương (cạnh Nghĩa Trang Quân Đội Biên Hòa) sẽ bán đấu giá công khai những lô hàng hóa sau:
— 8 lô heo nái (mỗi lô 2 con), đợt cuối, dòng Yorkshire và Duroc.
— 2 máy ấp trứng nội hóa.
— Nhiều lô thú y dược dùng trị bịnh heo gà, v.v..
— Nhiều lô vật dụng chăn nuôi (máng ăn, máng uống v.v...)

2) Các khách hàng có thể đến xem mặt hàng tại địa điểm trên 2 ngày trước ngày bán đấu giá

3 — Ký quỹ tạm: 10% trị giá lô hàng trúng cách,

4 — Thanh toán và giao hàng.
Thanh toán bằng tiền mặt và lấy hàng khỏi địa điểm trưng bày trong vòng 48 giờ sau khi trúng cách.

KBC 4714 ngày 13-2-1973
ỦY BAN THANH LÝ CHƯƠNG TRÌNH NÔNG MỤC QĐ

## Nhắn tin

Chỉ là Đại Úy QUÁCH TRỌNG PHONG ... Binh Nhì BÙI NGỌC HOÀN ...


Chủ nhiệm: PHẠM XUÂN NINH
Quản lý: ĐÀM-MINH-KÍNH
Trị sự: TRẦN-VĂN-LIỆU
Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn
Xin đề: Nhựt Báo Tiền Tuyến — Hộp Thư số 4 Saigon
Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Ty Trị Sự
Số 140, LÊ-LAI — Saigon 2 — ĐT. 96.034


ĐỌC TRANG 7:
**CÔ SÁU HUỲNH KỲ**
• Truyện dài của SƠN NAM